

# Imperio

Diario de L. E. y de las I. O. N. S.

Año XXI — Número 6.303 — ZAMORA, martes 11 de septiembre de 1956 — Teléfono 1370 — Precio: UNA peseta

**LAXANTE OLAN**  
 • AZUCAR DE FRUTAS •  
 GRANULADO EFERVESCENTE

DELEITA EL PALADAR,  
 NORMALIZA EL ORGANISMO  
 LIMPIA EL HIGADO  
 Y REGULIZA LA DIGESTION

## El Jefe del Estado y su esposa, en La Coruña

El vecindario les tributó cariñosas manifestaciones de simpatía



La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, durante su visita a la zona monumental y artística de esta ciudad, acompañada del alcalde de la capital, del director del Museo Provincial y otras personalidades, saluda a tres alumnos del Instituto de Pontevedra que colaboraron en la instalación de las nuevas salas de dicho Museo Provincial. (Foto Cifra Gráfica.)

La Coruña, 9. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegaron a La Coruña, procedentes del Pazo de Melrás, en las primeras horas de la tarde, y se dirigieron al Club Náutico, donde embarcaron para trasladarse al yate «Azora», en el que almorzaron.

A pesar de que la visita a la ciudad era de riguroso incógnito, el público, que advirtió su presencia, hizo al Caudillo objeto de calurosas muestras de simpatía y cariño.

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, asistió hoy a mediodía a una misa solemne celebrada en el templo de Santa Lucía. Organizó la religiosa ceremonia el Centro Asturiano de La Coruña, con motivo de la festividad de la Virgen de Covadonga.

La ilustre dama llegó al templo acompañada de los marqueses de Huétor de Santillán y del ayudante de campo del Generalísimo, señor Salas. Durante la ceremonia, a la que asistieron toda la colonia asturiana y un elevado número de fieles, la esposa del Caudillo ocupó el lugar preferente en el presbiterio, acompañada por la marquesa de Huétor de Santillán y la señora de Amaro Ribera, esposa del presidente del Centro Asturiano.

Asistieron a la ceremonia religiosa el gobernador civil, el alcalde de La Coruña, el presidente de la Diputación y otras personalidades.

La esposa del Caudillo fue objeto de cariñosas demostraciones de afecto y simpatía.

### El Jefe, probable embajador en Londres

Rabat, 10. — El Sultán ha concedido una entrevista al jefe de Teván, príncipe Muley Hassan Ben El Mehedí. Parece confirmarse, por lo tanto, que éste será nombrado embajador marroquí en Londres.—Efe.

### Defienden un nombre de largo metraje

Llanfairpwllgwyllgogerychwirndrobelloiantysylogogochales, 10.—La población de esta ciudad, que tiene el nombre más largo del mundo, se ha manifestado en señal de protesta contra las autoridades ferroviarias por haberlo acortado en el letrero de la estación.

Dicho letrero tenía antes nueve metros de longitud y lo han dejado reducido a seis y medio. Efe.

## Su Santidad reprueba los sistemas económicos clásico y marxista

La verdad está en "un esfuerzo de mutuo y sincero amor"

Castelgandolfo, 10. — El Padre Santo, en un discurso hecho público, ha criticado las escuelas clásica y marxista del pensamiento económico por no tener en cuenta en sus respectivas doctrinas los valores humanos y morales.

El Papa se dirigió a los delegados del Congreso de la Asociación Internacional de Economistas, a quienes fue concedida una audiencia especial en la residencia veraniega de Su Santidad. La Asociación, fundada en 1949 bajo los auspicios de la UNESCO, tiene veinticinco organizaciones, repartidas en cuatro continentes.

El Padre Santo afirmó que la escuela economista clásica cometió el error de "juzgar a los hechos económicos como si fueran fenómenos químicos sujetos al determinismo y a las leyes de la naturaleza".

"Sin embargo —prosiguió el Papa—, la escuela marxista quiere ver en el individuo solamente un agente económico, lo que hace que toda la estructura de la sociedad humana dependa de los beneficios de producción.

En ambos casos, los dos sistemas no han considerado el hecho económico en un todo, es decir, en sus hechos humanos y material, cuantitativos y morales, individuales y sociales".

A continuación dijo Pío XII: "La tendencia de los hombres hacia el reconocimiento de sus res-

pensabilidades sociales y personales les ha hecho comprender que los problemas económicos y humanos sólo pueden ser resueltos por medio de un esfuerzo de mutuo y sincero entendimiento y amor".

El Papa declaró que la palabra de Cristo causó una revolución en la concepción de las relaciones entre el ser humano y el mundo material.

Su Santidad terminó su alocución pidiendo a los economistas se enfrenten con lealtad a las dificultades que se les presentan, sin engañarse a sí mismos.—Efe.

## Egipto propone nuevas negociaciones sobre el Canal

### La declaración de Nasser es rechazada por Inglaterra

El empleo de la fuerza no debe ser excluido, ha declarado en Washington el embajador francés

El Cairo, 10. — Egipto ha propuesto hoy la celebración de nuevas negociaciones para encontrar una solución al problema del Canal de Suez.

Mientras la "Comisión de los cinco", presidida por el jefe del Gobierno australiano, Robert G. Menzies, vuela hacia Londres para informar sobre el fracaso de sus negociaciones con el presidente Nasser, el Ministerio de Asuntos Exteriores egipcio ha empezado a cursar instrucciones a sus representantes diplomáticos en todo el mundo para que envíen notas a los respectivos Gobiernos ante los cuales están acreditados, con el fin de preparar un "ambiente de nuevas negociaciones".

En las mencionadas notas se dice que el Gobierno de Egipto "desea ahora patentizar su creencia de que, sin perjuicio de la soberanía y dignidad egipcias, pueden ser encontradas soluciones a los problemas relativos a los puntos siguientes:

- a) Libertad y seguridad de la navegación en el Canal.
- b) Desarrollo del Canal para satisfacer las futuras exigencias de la navegación.
- c) Establecimiento de impuestos y tarifas equitativos.

Todos los Estados usuarios del Canal de Suez están interesados en las precedentes cuestiones. —Cifra.

### CONCLUYE SUS TRABAJOS LA COMISION DE LOS CINCO

El Cairo, 9. — El comunicado conjunto facilitado por el presidente Nasser y la Comisión pentapartita dice así:

"Las discusiones entre el presidente Nasser y la Comisión integrada por representantes de Australia, Etiopía, Persia, Suecia y Estados Unidos, bajo la presidencia del honorable R. G. Menzies, que se han llevado a cabo en El Cairo entre el 3 y el 9 de septiembre actual, han concluido.

La Comisión ha presentado y explicado las propuestas de diecisiete naciones que participaron en la Conferencia de Londres sobre el Canal de Suez y a su vez ha recibido los puntos de vista del Gobierno de Egipto con respecto a aquéllas.

Las discusiones se han desarrollado en un ambiente franco y sencillo.

La Comisión partirá de El Cai-

ro con el fin de informar del resultado de las discusiones.—Efe.

### PROHIBICION DE IMPORTACIONES DE DIVERSOS PAISES

El Cairo, 10. — El jefe del Go-

### El robo de oro de Ginebra



La Policía francesa, trabajando en colaboración con la suiza, está a punto de aclarar el misterioso robo de 250 kilos de oro substraídos al principio del año último, poco después de ser descargado en el aeropuerto de Ginebra. En la "foto", Jean Schmitz, autor principal del robo que ha sido encarcelado en París.

bierno australiano, R. G. Menzies, ha salido hoy, por vía aérea, para Londres, con la negativa de Egipto a aceptar el plan para la internacionalización del Canal de Suez.

Al terminar las negociaciones, Egipto ha prohibido las importaciones de todos los países que congelaron los fondos egipcios —Inglaterra, Francia y Estados Unidos—, como consecuencia de la nacionalización del Canal, y ha iniciado conversaciones comerciales con la China comunista encaminadas a vender más algodón y otros productos a las naciones de aliende el "telón de acero".

La próxima acción puede producirse en el mismo Canal de Suez, donde los pilotos franceses y británicos han indicado que esperarán solamente a que terminen las conversaciones para abandonar sus puestos. Un paro de importación pondría inmediatamente en peligro el normal tráfico por la importante vía marítima. —Efe.

### CON CONTROL INTERNACIONAL, LA OCUPACION DE CHIPRE NO SE JUSTIFICARIA

Starthmore (Pensilvania), 10.—El senador Ralph E. Elanders ha dicho hoy que si los Estados Unidos presentaran un plan para la internacionalización del Canal de Panamá se daría al presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, un precedente para hacer lo mismo.

"En caso de que Nasser —continúa diciendo el senador— siguiera

(Pasa a quinta página)

## Cavestany preside la conferencia de la F. A. O. en Roma

Roma, 10.—El ministro español de Agricultura llegó la pasada noche a Roma para presidir este organismo de las Naciones Unidas, que ha sido convocado para nombrar un nuevo director general para reemplazar al norteamericano, Philip V. Carlton.

El señor Cavestany se hospeda en el Palacio Montorio, residencia de los embajadores españoles en Roma, situado en la colina Janiculum, como invitado del embajador don Emilio de Navascués, que la ha acompañado desde Madrid.

Acompañan también al ministro su esposa y un grupo de técnicos que le ayudarán en su labor durante la Con-

ferencia, entre los que destaca el señor Eladio Morales Fraile, agregado agrícola a la Embajada española y delegado permanente de España en la F. A. O.—Efe.

### INAUGURACION DE LAS SESIONES

Roma, 10.—Hoy se han inaugurado las sesiones de la Conferencia General de la F. A. O., a la que asisten sesenta y dos naciones, bajo la presidencia del ministro español de Agricultura, don Rafael Cavestany.

Los asambleístas dieron su unánime consentimiento para que presidiera el señor Cavestany, después de un breve preámbulo en el que se notificó que el ministro español había sido señalado para el puesto en la reunión ordinaria de la pasada semana, a propuesta de veinticuatro representantes de la FAO.

En primer lugar se trató sobre la elección del nuevo director general de la F. A. O. en lugar de Philip V. Carlton, de Logan, Utah, que dimitió el pasado mes de marzo y la elección se hará el próximo jueves.

Esta mañana, el director general suplente, sir Herbert Broadley, y el presidente, señor Cavestany, pronunciaron discursos de inauguración.—Efe.

## El sábado, apertura de Tribunales

Madrid, 10. — El ministro de Justicia presidirá el próximo sábado la sesión de apertura de los Tribunales. A las diez de la mañana se dirá una misa del Espíritu Santo en el vestíbulo principal del Palacio de Justicia y a continuación, en la sala de actos del Supremo, se celebrará la sesión de apertura. El discurso inaugural estará a cargo de don José Castán Tobeñas.

A partir del lunes siguiente funcionarán con normalidad las cinco salas del Tribunal Supremo. Este mismo día funcionarán también los Tribunales de toda España, que iniciarán el año judicial 1956-1957.—Cifra.

## Los príncipes de Mónaco, en París



Antes de partir para los Estados Unidos el príncipe Rainier y la princesa Grace han estado en París, donde permanecerán unos días y donde han dado una conferencia de Prensa.

Siempre últimas novedades

- Sedas
- Lanas
- Algodones
- Novedades
- Tapicerías
- Confecciones
- Sastrería
- Camisería
- Ornamentos para el Culto

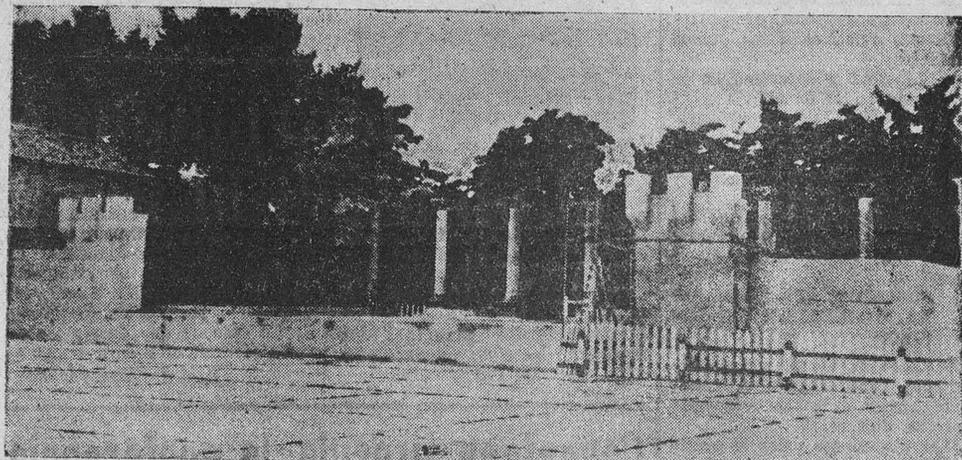
# GARCÍA CASADO

VENTAS DETALL: Plaza Sagasta, n.º 1  
 VENTAS MAYOR: Calle Santa Clara, n.º 3

Zamora

## Mañana comienzan los festivales en la Plaza de la Catedral

Con "Traidor, inconfeso y mártir"



Ofrecemos hoy una fotografía del magnífico escenario montado en la Plaza de la Catedral para la actuación de la compañía de María Arias y Guillermo Marín, que con el Teatro Popular Español, Cielo Romántico, comenzará su actuación mañana, miércoles, día 12.

La obra de presentación será "Traidor, inconfeso y mártir", de Zorrilla, de la que hace una gran creación Guillermo Marín.

El día 13 se pondrá en escena "La reina loca", de Vasallo y Muelas, obra de gran espectáculo, y el viernes, día 14, se cerrará la actuación con "La malquerida", en homenaje a Benavente y con una charla del ilustre poeta don Federico Muelas.

"LA REINA LOCA" VA A SER TRADUCIDA AL ITALIANO

Como ya se ha venido anunciando, en los festivales de Zamora organizados por la Comisión de Festejos del Ayuntamiento será puesta en escena el día 13 del actual el debut de la compañía será mañana, día 12, con "Traidor, inconfeso y mártir", de Zorrilla, por la compañía de María Arias y Guillermo Marín, la obra de gran espectáculo "La reina loca". Dicha comedia ha sido ya solicitada a sus autores para su traducción al italiano, dado el interés que allí tienen por la figura de Doña Juana la Loca y las referencias que poseen de esta comedia.

De su reciente estreno en Cuenca reproducimos un extracto del momentario del diario "Ofensiva": "La obra había motivado enorme expectación por ser uno de sus autores cronista oficial de la ciudad. Magnífico el montaje escénico y los juegos de luces; los espectadores siguieron el desarrollo de la trama con interés. Limpios la prosa y el verso —algunos de estos de auténtica filigrana—, fueron llegando y llenando a todos con la emoción de esta página histórica. Y como si los actores se erigiesen con la obra misma, el segundo acto fué de insuperable interpretación.

Gran figura *Margarita Llorca*

en su papel de reina Isabel. María Arias bordó su actuación en un segundo acto, cuyas escenas finales fueron de antología. Guillermo Marín redondeó una afortunada interpretación. Las ovaciones finales y en algunos momentos

testimoniaron a Vasallo y a Muelas el agrado del público, que reclamó su presencia. Muelas dirigió a la concurrencia unas palabras y todos salieron comentando muy favorablemente esta bella pieza dramática."

## FESTEJOS PARA HOY Y PARA MAÑANA

Día 11 de septiembre

A las nueve de la mañana, toque de queda, dianas y pasacalles por diversas Bandas de música. La Banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja recorrerá también las calles de la ciudad interpretando dianas. Los gigantes y cabezudos, acompañados de sus dulzainas y tambores, seguirán interpretando sus típicos bailes.

A las doce de la mañana, en la Avenida de Requejo, pruebas deportivas de balonmano y baloncesto entre equipos de Educación y Descanso y del Frente de Juventudes.

A las seis de la tarde, en la Plaza de Toros, monumental y extraordinaria corrida, en la que tomarán parte el rejoneador don Angel Peralta y los matadores Rafael Ortega, Gregorio Sánchez y "Jumillano".

A las ocho de la tarde, en la Avenida de Requejo, concierto por la Banda de Música del Regimiento Infantería Toledo núm. 35.

En el Cine Barrueco se proyectará la película alemana en agfacolor: "SISSI". En el Ramos Carrión, la compañía de revistas de Antonio Casal y Angel de Andrés pondrá en escena la obra "De pillo a pillo". En el Cine Valderrey, la película americana "Una aventura en Macao". En el Teatro Principal, película de Sofia Loren.

A las once de la noche, en el Círculo de Zamora, gran baile de sociedad.

A la misma hora, en las instalaciones del Instituto de Enseñanza Media y frente al de Previsión se quemará una vistosa colección

de fuegos artificiales de concurso de la Casa Pirotecnia Zamorana.

A continuación, en el Real de la Feria, extraordinaria verbena, con actuación de dos magníficas orquestas, a precios populares.

Día 12 de septiembre

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles a cargo de varias bandas de música. Disparo de cohetes y bombas de palenque. Desfile de gigantes y cabezudos. La banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja seguirá en la interpretación de alegres dianas.

A las doce de la mañana, en la Avenida del Generalísimo, esquina a Héroes de Toledo, gran fiesta infantil con disparo de granadas japonesas, traca con juguetes y elevación de globos grotescos.

A la misma hora, en el Frontón de la Guesata San Antolín, grandes partidos de pelota a mano clasificatorios, en los que intervendrán los mejores pelotaris de la capital y provincia.

A las seis de la tarde, en la Plaza de Toros, gran festival cómico-taurinomusical.

A las ocho de la tarde, en la Avenida de Requejo, concierto a cargo de la banda de música del Regimiento Infantería Toledo número 35.

A las ocho y media, en la Plaza de la Catedral, primera actuación del Teatro de Arte Popular Español que encabeza el gran actor Guillermo Marín y la actriz María Arias, poniéndose en escena la obra de Jesús Vasallo y Federico Muelas: "La reina loca".

En el Teatro Ramos Carrión, la Compañía de Antonio Casal pondrá en escena la obra "Punto y coma". En los cines Valderrey, Barrueco y Principal, películas de primera categoría.

A las once de la noche, en el Real de la Feria, extraordinaria y monumental verbena con grandes atracciones.

## Nuevos alcaldes y jefes locales

Por el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Murillo de Valdivia y Martínez Matamoros, se han designado los siguientes camaradas para ocupar los cargos que a continuación se relacionan en los pueblos que se indican:

Arcos de la Polvorosa: jefe local y alcalde, camarada Modesto López del Río.

Formariz: Alcalde, camarada Domingo Nieto Esteban.

El Maderal: Alcalde, camarada Samuel Sáez Matias.

## El señor Ibáñez Martín estuvo ayer en Zamora

En la noche del domingo llegó a nuestra ciudad, procedente de Orense, el presidente del Consejo de Estado y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, don José Ibáñez Martín, acompañado de su esposa, excelentísima señora condesa de Marín y de su hijo.

Ayer por la mañana el señor Ibáñez Martín, acompañado por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia, el delegado de Información y Turismo, señor Nafría Collado, y el alcalde, señor Pérez Loza, giró una visita a la Catedral, Parque de Mola, Universidad Laboral y alrededores de Zamora.

A primera hora de la tarde los ilustres visitantes emprendieron viaje a Salamanca.

## DESAPRENSIVA SANCIONADA

Por el excelentísimo señor gobernador civil de esta provincia ha sido sancionada con multa de MIL pesetas la joven CONCEPCION HUERGA ALONSO, con domicilio en el Alto de San Isidro, de esta capital, por dedicarse a visitar familias necesitadas a las que, mediante el otorgamiento de ropas y enseres en nombre de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., les solicitaba dinero por adelantado, entorpeciendo así la admirable obra social que en tal sentido lleva a cabo dicha institución, de la que es ajena la sancionada.

## ESPECTACULOS PARA HOY

Barrueco: "Sissi" (1).  
 Ramos Carrión: Compañía de revistas, "Punto y coma" (cinco).  
 Principal: "Las minas del rey Salmonete" (1) y "Lola Torbellino" (3).  
 Valderrey: "Esa voz es una mina" (3).

## GRAN TEATRO APOLO

EL EXITO DE LA FERIA  
 HOY, TRES MONUMENTALES FUNCIONES  
 5,30 tarde, 8 tarde y 11 noche. Segunda versión del colosal espectáculo de folklore y variedades arrevestadas,  
**¡Olé, olé y olé!**  
 Mañana, cambio de programa con el magnífico espectáculo  
**Cabalgata de Estrellas 1956**  
 RESERVE SUS LOCALIDADES: TELEFONO 1647

## TEATRO R. CARRION

HOY, a las 8 y 11,15  
 Triunfal reaparición de la Gran Compañía de Revistas

## Antonio Casal y Angel de Andrés

Primera vedette:

## Maruja Boldoba

MARGARITA GRANADOS - ANGELINES GASCO

Primera bailarina:

## Chiti Juárez

Primer bailarín:

## Agustín Velázquez

y la actriz MILAGROS PEREZ DE LEON

con 20 BELLISIMAS VICETIPLES, 20  
 Estrenarán la revista de Ochoando y Linares, música de Montorio y Algueró.

## PUNTO Y COMA

(Para mayores de 18 años)

Miércoles:

## DE PILLO A PILLO

JUEVES DESPEDIDA DE LA COMPANIA

## Vengan líos

## CINE BARRUECO

Hoy: 12,15 y 3,30 infantil  
 Dibujo y LILI  
 5,30, 8 y 11. Deliciosa película en Agfacolor, alemana, colores naturales. (Todos públicos)

## SISSI

El mejor espectáculo de las Fiestas

## CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro-Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 125 pesetas el número 897, y con 12,50 todos los terminados en 97.

## TEATRO PRINCIPAL

HOY: 12,15 y 3,30  
 Las minas del rey Salmonete  
 5,30, 8 y 11. Estreno folklórico

## LOLA TORBELLINO

LOLA FLORES, la estrella genial del baile y de la canción. (Mayores)

## SABADO, COMPANIA DE

Carmen Moral y Pepe Blanco  
 con ELADIO CUEVAS, en  
 Dos amores vienen cantando

## CINEMA VALDERREY

HOY: 3,30, 5,30, 8 y 11  
 EXITO GRANDIOSO  
 (Para todos los públicos)

## ESA VOZ ES UNA MINA

Por el divo de la canción: MOLINA  
 El cante más puro... El argumento más emotivo... La gracia más explosiva... en esta sensacional y popular película.

# LA CIUDAD BULLE EN FIESTAS

La ciudad bulle en fiestas al conjuro de la feria en honor de la Santísima Virgen de la Concha. El tiempo, anubarrado y desapacible, no ha sido, hasta el momento, gran obstáculo para el desarrollo de los festejos, que se han ido desarrollando normalmente con arreglo al programa; es decir, sin novedad. El domingo por la mañana se desataron las espigas de las nubes, y hubo temor por eso de que no pudiera celebrarse la velada de lucha libre, anunciada por la tarde en la Plaza de Toros, pero luego salió el sol y nuestro coso registró una más que regular entrada para asistir a la referida jornada que, en honor a la verdad, constituyó un gran éxito, tanto que se repetirá casi la misma velada para el próximo día 15.

El domingo por la mañana hubo toque de "queda" y disparo de cohetes. Diversas bandas de música recorrieron las calles más principales de la ciudad, profusamente engalanadas con banderas y gallardetes. Los gigantes y gigantillas, acompañados de la música renovada y siempre nueva de la gaita y el tamboril, pusieron sus notas alegres en la ciudad.

A las doce de la mañana se inició la VII Vuelta Ciclista a la provincia, cuya primera salida para cubrir la primera etapa fue presenciada por numerosísimo público.

Por la tarde, a las cuatro, fueron muchísimos los aficionados que asistieron en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma al primer partido oficial de la temporada, enfrentándose el Deportivo Juvenil de "Educación y Descanso" de Zamora y el Club

Deportivo Astorga, contienda que finalizó con el resultado de empate a un tanto.

Dos horas después tuvo lugar la velada de lucha libre en la Plaza de Toros, la que, como decimos anteriormente, constituyó un gran éxito.

A las ocho, y en la Avenida de Requejo, se celebró un gran concierto de música a cargo de la Banda del Regimiento de Infantería Toledo, y por la noche, a las once, la Asociación de la Prensa llevó a cabo su primera verbena de la presente feria en el Real instalado en la Avenida de Requejo.

Ayer, a primera hora de la mañana, volvieron a salir los gigantes y cabezudos, acompañados de varias bandas de música y el tradicional disparo de cohetes y bombas. A las nueve se inició la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a la Provincia; a las doce, en la Avenida de Requejo, se celebraron diferentes carreras de ciclismo; por la tarde, a las seis, tuvieron lugar diversas pruebas de náuticas en el río Duero, destacando de entre ellas el descenso del Duero en piragua, que fue presenciado por una gran multitud.

A las ocho hubo concierto en la Avenida de Requejo a cargo de la Banda del Regimiento de Infantería Toledo. Y a las once, en el Real de la feria, los "chicos" de la Prensa celebraron la fiesta del mantón de Manila. A la misma hora, en la calle de San Pablo, hubo una verbena popular.

# Inauguración de las Exposiciones de Fotografías, Pintura y Escultura

## Asistieron al acto el Gobernador Civil y primeras autoridades

El domingo, a la una de la tarde, tuvo lugar la inauguración de las Exposiciones de Pintura y Escultura y la de Fotografías, organizadas por el excelentísimo Ayuntamiento, la primera instalada en el salón de la Delegación Provincial de Información y Turismo y la última en el del Hogar del Frente de Juventudes, enclavados ambos en el edificio de la Cámara de la Propiedad Urbana, Pelayo, 13.

Asistió al acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, al que acompañaban el presidente de la Diputación, don Ignacio Almazán Casastcay, el alcalde de la capital, don Francisco Pérez Lozano; el delegado provincial de Información y Turismo, don Portirio Nairia Collado; el subdelegado provincial del Movimiento, don Cirilo Gómez Fidalgo; el primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Festejos, don Arcadio Rodríguez Cepeda, y otras destacadas autoridades y personalidades, todos los cuales giraron una detenida visita a las Exposiciones, admirando obras presentadas y conversando con algunos de los artistas zamoranos autores de las obras que se hallaban allí presentes.

Las Exposiciones han quedado abiertas al público, que podrá visitarlas por la mañana, de diez a doce, y de ocho a diez de la noche.

**FALLOS DE LOS JURADOS CALIFICADORES DE LAS OBRAS EXPUESTAS**

**PINTURA**

Primer premio, a la obra que figura en el catálogo con el número 16, "Interior de iglesia vieja", de la que es autor don Antonio Pedrero Yebotes.

Segundo premio, a la obra que figura en el catálogo con el número 12, "Estudio de figura", de la que es autor don Alberto de la Torre.

Tercer premio, a la obra que figura

en el catálogo con el número 22, "Retrato del niño Alejandro Calvo", de la que es autora la señorita María Teresa Santos.

En atención a los méritos que concurren en la obra presentada por don José Manuel García Sevillano, especialmente en su obra "Tierras", que figura en el catálogo con el número 28, el Jurado, previa conformidad con la Delegación de Festejos, acordó adjudicarle un accésit con mención honorífica.

### ESCULTURA

Primer premio, a la obra que figura en el catálogo con el número 10, "Figura", de la que es autor don Higinio Vázquez.

Segundo premio, a la obra que figura en el catálogo con el número 9, "La cortadura", de la que es autor don Ramón Abrantes.

Tercer premio, a la obra que figura en el catálogo con el número 13, "Campesina", de la que es autor don Tomás Crespo Rivera.

### SERVICIOS DE URGENCIA DE ZAMORA

#### NUMEROS DE SUS TELEFONOS

Bomberos .....	1555
Casa de Socorro .....	1444
Guardia Urbana .....	1322
Policia .....	1434
Hospital .....	2579 y 2580
Cruz Roja .....	1494

# La rondalla "Ultreya", de los jóvenes de Acción Católica, se presenta en público



La madrina de la Rondalla, señorita Carmina Viloria, impone un corbatín a la bandera.—(Foto Juanes.)

En el salón de actos de la Juventud Femenina de Acción Católica ha tenido lugar una animadísima fiesta artístico-musical con motivo de la presentación oficial de la rondalla "Ultreya", de los jóvenes de A. C., y la bendición de la bandera de la Obra Atlético Recreativa.

Dicha bendición fue hecha por el muy ilustre señor don Gregorio Gallego, consiliario del Consejo Diocesano de los Jóvenes de A. C., quien presidió el acto.

En el festival acompañaron a la madrina, señorita Carmina Viloria, como damas de ho-

nor, las bellas señoritas Carmina Rodríguez, Manolita Vaquero, Laude Fernández, Victorina González, María del Carmen Acosta, Pili Núñez, Carmina Sánchez, María Dolores Maíllo, Yeya Ares Pérez y María José Vila. Todas ellas realizaban su belleza con típicos trajes regionales, y la madrina con un precioso traje de tul blanco. La madrina colocó a la bandera una corbata con una dedicatoria. El director de la rondalla, en nombre de la misma, impuso igualmente una banda a la madrina y le hizo entrega de un hermoso ramo de flores.

Tras unas palabras de José Andrés Sanz, director de la rondalla y delegado diocesano de la O. A. R., en las que hizo una breve historia de la rondalla y ofreció el festival a Su Santidad el Papa, se desarrolló un selecto programa que mereció la calurosa aprobación del público. No podemos destacar a ninguno de los componentes, pues todos estuvieron acertadísimos. Entre las piezas interpretadas sobresalieron "La noche perfumada", "Catari o Cre ingrato", dos canciones alemanas, "Canciones de Tierra de Campos" y el "Oh, Mari; oh, Mari", dado fuera de programa. El consiliario, don Manuel Alonso, cerró el acto con unas palabras.

El festival resultó muy agradable, tanto por la selecto del programa como por su buena interpretación.

# CIRCO REVISTA

Hoy, a las 11 de la noche  
Presentación del CIRCO POPULAR, donde ZAMORA ENTERA admirará su proximidad por sus precios y por ser dos espectáculos nuevos en esta capital

# CIRCO Y VARIEDADES

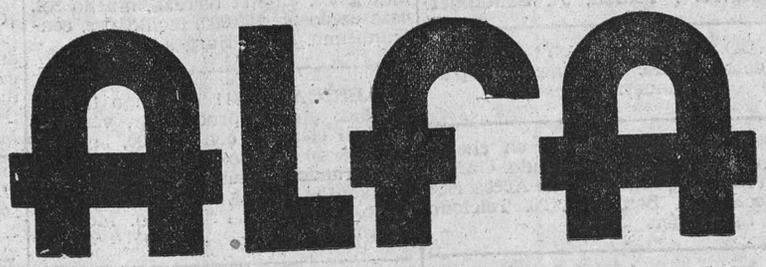
Esto no lo presenta nadie más que este Director, por ser el Director de los niños. Y para que todas las familias puedan admirar este maravilloso espectáculo esta Dirección pone precios popularísimos

- Preferencia: **5 Pesetas**  
Sillas de pista: **8 Pesetas**  
Niños: **3 Pesetas**

Un espectáculo culto y moral apto para todos los públicos

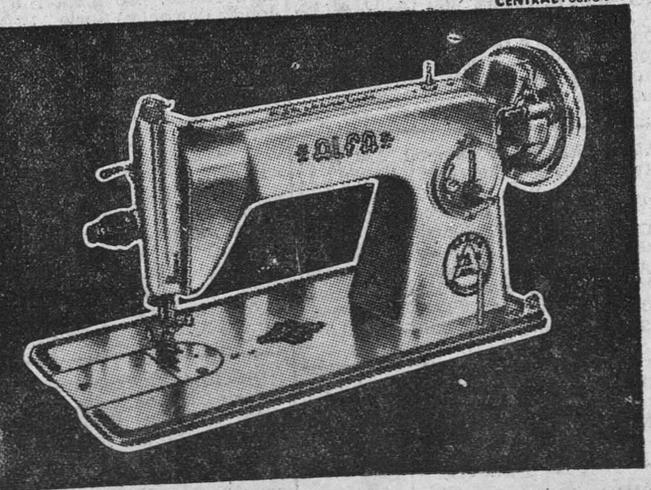


eléctrica  
rápida silenciosa  
y perfecta la máquina de coser y bordar ALFA es una joya en los hogares españoles



garantizada para toda la vida

La máquina de coser y bordar famosa en el mundo entero



Delegado para Zamora y provincia:  
**TOMAS PARRIEGO**  
Exposición y venta: San Torcuato, 10



# El Cine

## "Esa voz es una mina"

EN EL CINEMA VALDERREY

No se puede afirmar que un cantante, ya sea de ópera o de canción moderna, no es capaz de dar vida por sí solo a una película. Muchas producciones hemos visto en las que una voz privilegiada, interpretando música escogida, ha encantado a un gran sector de entusiastas del cine. Si hablamos del canto flamenco, ya regala había de ser la misma. Pero el caso es que Antonio Molina, divo que hace furor desde el escenario, parece no hacer o tanto en la pantalla. ¿Será porque ha decaído este furor? ¿O porque a la gen solo le gusta el flamenco como caso de un espectáculo folklórico? No queremos enjuiciar este extremo. La verdad es que llega a cansar esa voz en falsete prodigada hasta el máximo en "Esa voz es una mina".

Luis Lucía, el director de tantas "españoladas", ha querido huir en esta película de un vicio para caer en otro: la insulsez.

La actuación de Antonio Molina y de los demás componentes del reparto es anodina y falta de empaque.

## "LOLA TORBELLINO"

EN EL PRINCIPAL

Otra película más realizada para lucimiento de la trepidante Lola Flores, que en cualquier situación encuentra un motivo para ponerse a cantar y a bailar como ella sabe hacerlo. Fuera de eso y de algunas composiciones que nos ofrece Agustín Lara al piano, una de ellas cantada por el mismo, nada hay que merezca la pena señalarse, al menos como valor cinematográfico.

El público se ríe, eso sí, con el tono facilonamente cómico que impera en toda la cinta; cuyo argumento endeble tiene bien poco de originalidad. Hay también algunas canciones mejicanas típicas para que no falte nada.

En cuanto a la interpretación deja bastante que desear, tanto por las primeras figuras ya mencionadas de Lola Flores y Agustín Lara, como la de los que componen el resto del reparto, todos ellos exagerados y teatrales.—M. R.



# Los impuestos de urbana de nueva creación o elevación pueden ser derramados

## Normas que desarrollan los artículos 98 y 102 de la Ley nueva

Madrid, 10. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

**HACIENDA.**—Decreto por el que se desarrollan los artículos 98, número 1 y 102 de la vigente ley de arrendamientos urbanos.

Artículo primero. — Las diferencias de creación o elevación de impuestos o arbitrios para el Estado, Provincia o Municipio que gravan directamente la propiedad urbana podrán derramarse por el arrendatario entre los inquilinos y arrendatarios proporcionalmente en las rentas. En las viviendas a que se refiere el artículo 43 de la vigente ley de arrendamientos urbanos se tomará como base la parte de la renta correspondiente a la vivienda. Si no se hubiera determinado separadamente la parte de renta correspondiente a la vivienda y al mobiliario, se entenderá que corresponde a la primera mitad de la renta total estipulada. Cuando el objeto sobre el que recaiga la exacción no sea de uso común, la mayor carga tributaria por los conceptos expresados en el párrafo primero podrá derramarse únicamente sobre los inquilinos y arrendatarios que usen aquél y en proporción a dicho uso.

Artículo segundo. — Los aumentos de coste en los servicios y suministros a que se refiere el artículo 102 de la ley de arrendamientos urbanos podrá repercutirlos el arrendador sobre los inquilinos y arrendatarios conforme a las siguientes reglas:

1.ª La participación en el aumento será proporcional a la utilización de los servicios y suministros por cada uno de los inquilinos y arrendatarios. Cuando no pueda determinarse exactamente la medida de dicha utilización, la repercusión se hará en proporción a las rentas.

2.ª El arrendador podrá instalar aparatos contadores del suministro correspondiente a cada vivienda o local de negocio, y el inquilino o arrendatario sujeto a la repercusión podrá exigir al arrendador realice dicha instalación. Esta tendrá la consideración de obra de mejora comprendida en el artículo 112, párrafo tercero, de aquella ley, sea cual fuere la fecha del respectivo contrato de arrendamiento, y facultará al arrendador para aumentar la renta correspondiente a la vivienda o local de negocio en una cantidad igual al seis por ciento anual del importe de la instalación.

3.ª La participación del inquilino o arrendatario en los aumentos de coste referidos estará sujeta a alteración en la medida que se eleve o disminuya el importe de los servicios y suministros, fijado legalmente, o, en su defecto, conforme al precio corriente en el mercado. Las diferencias por elevación del coste de los servicios y suministros no tendrán la consideración de renta, sino que se conceptuarán como cantidades asimiladas a ella y deberán figurar separadamente en todos los recibos.

Artículo tercero. — La derrama y repercusión a que se refieren los dos artículos anteriores estarán sujetas a las siguientes reglas comunes:

1.ª Las rentas que habrán de servir de base a la derrama o repercusión serán las vigentes en el momento de producirse el aumento de coste o de girarse al arrendador la liquidación del tributo, sin perjuicio de que el inquilino o arrendatario pueda hacer uso del derecho que le reconoce el artículo 103 de la ley de arrendamientos urbanos en el supuesto previsto.

2.ª A los efectos de la derrama o repercusión se reputará que el arrendador es inquilino o arrendatario de las viviendas y locales de negocio no arrendados y que la merced de las viviendas y locales dichos es la que figura a efectos de la contribución territorial urbana.

3.ª El ejercicio de la facultad del arrendador se ajustará a lo dispuesto en el artículo 101 de la repetida ley de arrendamientos urbanos. No se entenderá que la derrama o repercusión tiene efectos retroactivos cuando el arrendador haga uso de su derecho dentro de los tres meses siguientes al hecho que motive la derrama o repercusión.

Artículo cuarto. — Las disposiciones del presente decreto se reputarán reproducidas anualmente, a efectos de lo dispuesto en el artículo 98, número 1 y 102, de la ley de arrendamientos urbanos, interin no sean derogadas o modificadas.

Artículo quinto. — Queda autorizado el ministro de Justicia para dictar las disposiciones necesarias para la mejor ejecución y cumplimiento de los preceptos del presente decreto. — Cifra.

### Aviso a los que padecan de hemorroides

Se han ya muchos miles los testimonios de gratitud recibidos por pacientes que han empleado el preparado alemán HADENSA, pomada anti-hemorroidal a base de «Carvacrol». Los resultados obtenidos han sido tan espectaculares y rápidos, que es deseo de la firma alemana Hadensa Gessellschaft, de Berlín, que el conocimiento de este producto llegue a todos los españoles que padecen almorranas (internas o externas), fisuras, grietas, etc. Consulte a su médico. (C. S. 14.400.)

## Egipto propone...

(Viene de primera página)

ra este ejemplo, colocando al Canal bajo un órgano de control internacional. Inglaterra no tendría justificación para seguir utilizando a Chipre, cuyo único propósito actualmente es servir de base militar para la protección del Canal». Efe.

### EL EMPLEO DE LA FUERZA NO DEBE EXCLUIRSE

Washington, 10. — Después de la entrevista mantenida con el secretario de Estado, Dulles, el embajador francés en Estados Unidos, Herve Alphand, ha manifestado que Francia sigue pensando como el presidente Eisenhower en lo que respecta al empleo de la fuerza, «que no pueden excluirse cuando los intereses vitales de una nación están en juego».

Alphand admitió que se estudian nuevas medidas para resolver la crisis de Suez, «aunque», dijo, «Francia no es muy partidaria de plantear el caso ante las Naciones Unidas». Rehusó comentar en qué consisten las nuevas medidas objeto de estudio, y sólo insistió que en ellas Francia no excluye el uso de la fuerza.

El embajador francés, jefe de la delegación gala en las Naciones Unidas, insistió en que la política de su país estaría siempre de acuerdo con el espíritu de la Carta de la Organización Mundial. — Efe.

### INGLATERRA RECHAZA EL LLAMAMIENTO DE EGIPTO

Londres, 10. — El Gobierno británico ha rechazado rotundamente el nuevo llamamiento de Egipto en favor de nuevas negociaciones para resolver la cuestión del Canal de Suez.

Un portavoz del Foreign Office declaró a los periodistas: «La declaración egipcia no parece sugerir ninguna base para celebrar negociaciones. La última medida del Gobierno egipcio ha sido la incalificable negativa a aceptar la propuesta de Londres como principio de negociaciones».

Esta declaración ha sido la primera reacción occidental a la sugerencia hecha esta mañana por el presidente Nasser de una nueva Conferencia para resolver el problema del Canal de Suez. La breve declaración del portavoz del Foreign Office fue facilitada a los periodistas mientras se celebraba una reunión del Gobierno británico, bajo la presidencia de Eden.

En círculos diplomáticos se interpreta el tono enérgico de la declaración del Foreign Office como indicio de que el primer ministro, sir Anthony Eden, no está dispuesto a transigir en la cuestión del control internacional del Canal de Suez. Sin embargo, hasta ahora no se ha tomado ninguna decisión respecto a si Inglaterra debe seguir adelante, unida a Francia, para forzar esta internacionalización, o si debe buscarse la fórmula de negociaciones en las Naciones Unidas o mediante la celebración de una segunda Conferencia en Londres. — Efe.

## Tiroteo contra un camión francés en Nicosia

Nicosia, 10. — Un camión de las fuerzas francesas ha sido blanco de los tiros nacionalistas cuando circulaba entre Nicosia y Famagusta, sin que se hayan registrado bajas.

Se trata del primer atentado que sufren las fuerzas francesas destacadas en esta isla, con carácter temporal, a causa de la crisis del Canal de Suez. — Efe.

## Tomó posesión el nuevo director de la Academia General Militar

Zaragoza, 10. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo director de la Academia General Militar, general don Manuel Vicario Alonso, a quien cedió el mando, que desempeñaba accidentalmente, el coronel jefe del servicio interior de la Academia, señor García Serena.

Presidió el acto el gobernador militar de la plaza, general Fernández Palacios, que ostentaba la representación del capitán general de la región militar.

El nuevo director recibió después al profesorado del centro militar. La incorporación de los alumnos para el nuevo curso se efectuará el próximo día 15. — Cifra.

## Las manchas solares interrumpen el tráfico ferroviario en Suecia

Estocolmo, 10. — Las manchas solares han interrumpido el tráfico ferroviario en Suecia a causa de las variaciones producidas en el sistema de señales.

Como resultado de estas interferencias se han hecho inseguros los indicadores de la posición de los trenes y las señales automáticas de los pasos a nivel.

Se ha dado la alarma general a todas las estaciones y la salida de los trenes se ha visto demorada hasta que el personal ferroviario se haga cargo del funcionamiento de los pasos a nivel automáticos. — Efe.

## Terminó Manolo Vázquez



El de San Bernardo no ha terminado de reponerse de su serio percance de Valencia. Y como la lucha es dura y el dictamen médico así lo aconseja, «Moroliyo» ha decidido descansar y colgar el fundón hasta otra temporada en España.

# Sos Toros

## Rafael Ortega y Joselito Huerta, heridos de gravedad

### Don Carlos Núñez ganó el Concurso de ganaderías en Jerez

San Martín de Valdeiglesias, 9. — Toros de Bohórquez. Rafael Ortega cortó las dos orejas al primero, y el cuarto lo cogió en un pase de muleta y le infirió una cornada en el muslo derecho, calificada de pronóstico grave.

Jumillano salió del paso en su primero, cortó las dos orejas y el rabo de su segundo y se limitó a despachar con faena de alifio al que cogió a Ortega.

Gregorio Sánchez estuvo voluntarioso en sus dos toros, aunque no tuvo suerte con la espada.

### COGIDA DE JOSELITO HUERTA



Jerez de la Frontera, 9. — Corrida de ganaderías.

Chicuelo II fue ovacionado en el primero, de Carlos Núñez, toro al que se aplaudió en el arrastre. En el cuarto, de Alipio Pérez, estuvo unty y vació y cortó una oreja.

Joselito Huerta, en el segundo, de Barcial, resultó cogido al dar un natural, pero continuó hasta matar a su enemigo, y fue ovacionado.

Al quinto, de Salvador Guardiola, lo despachó Chicuelo, a quien se ovacionó.

Juan Antonio Romero cortó una oreja al tercero, perteneciente a la ganadería de Antonio Pérez, y en el sexto, del marqués de Domecq, dió la vuelta al ruedo.

Este toro fue paseado por el ruedo entre una ovación, por ser considerado como el mejor de la corrida.

Huerta sufrió una herida de diez centímetros de profundidad en la pierna izquierda, lesión considerada como grave.

### EL TROFEO DE JEREZ PARA DON CARLOS NÚÑEZ

Jerez de la Frontera, 10. — El jurado que había de determinar el toro merecedor del catavino de oro, de los lidiados en la corrida-concurso de ganaderías celebrada ayer, lo ha otorgado a la res «Alcaláreño», de don Carlos Núñez, corrido en primer lugar, clasificándose «Atanoso», de Herederos del marqués de Domecq, en segundo lugar, y en tercero «Hornicero», de don Alipio Pérez Tabernero Sánchez.

En la novillada de esta tarde y después de la lidia del cuarto bicho, la Reina de la Vendimia hará entrega del trofeo conquistado al ganadero don Carlos Núñez. — Cifra.

### ESTADO DE JOSELITO HUERTA

Jerez de la Frontera, 10. — En la clínica donde se encuentra, ha pasado la noche bastante tranquilo el espada mejicano Joselito Huerta, cogido ayer. Tiene una herida en la cara interna del tercio medio del muslo izquierdo, de diez centímetros de extensión, con trayectoria ascendente de unos ocho centímetros, que interesó músculos semimembranosos y recto interno. Pronóstico grave.

Joselito Huerta, por tanto, no podrá actuar en la corrida de El Espinero, ni tampoco en la feria vallisoletana, creyéndose reanudar en la feria de Logroño. — Cifra.

### EN ANDUJAR

Andújar, 9. — Toros de Juan Salas. El rejoneador Landete se lució en su labor; mató de un rejoneo y cortó las dos orejas.

Martorell, tras gran faena en el primero, lo mató de una estocada y se le concedieron las dos orejas y el rabo. En el tercero estuvo bien y dió la vuelta al ruedo.

Antoñete estuvo breve en el segundo y ejecutó faena de alifio en el quinto. Con el estoque, regular. En los dos oyó palmas.

Joselillo de Colombia hizo una faena extraordinaria en el tercero, que remató con una estocada, y cortó las dos orejas y el rabo. Otra gran faena en el sexto, aunque menos acertado con la espada, y dió la vuelta al ruedo.

### EN CALATAYUD

Calatayud, 9. — Toros de Chica. Litri estuvo muy valiente y lucido en el primero y cortó una oreja. En el cuarto, peligroso, se mostró decidido y fue ovacionado.

Antonio Ordóñez, muy bien en el segundo, al que le cortó una oreja. En el quinto, en cambio, que fue condecorado a banderillas negras, no acertó con el estoque y oyó un aviso.

Mario Carrón, muy bien en el tercero, por lo que dió la vuelta al ruedo. En el sexto derrochó valentía y fue muy aplaudido.

### NOVILLADAS

Barcelona, 9. — Cinco novillos de Félix Gómez y otros cinco de Molero Hermanos.

El Tranjero, ovación en uno y aplausos en otro.

Valencia III, ovación en uno y oreja en otro.

Manolo Martín, oreja en uno y vuelta en otro.

Chicuelo III, aplausos en los dos. Joaquín Lázaro, palmas en uno y silencio en el último.

Palma de Mallorca, 9. — Ganado de Montalvo. Pepe Cáceres, oreja en uno y dos orejas y rabo en el cuarto.

Chamaco, palmas en los dos suyos. Saldaña, palmas en uno y oreja en otro.

Murcia, 9. — Reses de Garzón. Peralta, dos orejas en el de rejones. El Tino, ovación en uno y dos orejas en otro.

Pacorro, ovacionado en los suyos. Gabañero, dos orejas en uno y oreja en otro.

Vergara, vuelta en uno y oreja en otro.

Haro, 9. — Novillos de Salvador Guardiola.

Jaime Ostos, aplausos en uno y oreja en otro.

Sérbulo Azuaje, aplaudido en los dos.

Chucho Ortega, oreja en uno y palmas en otro.

Berja, 9. — Inauguración de la Plaza. Ganado de Pérez de la Concha.

Mariscal, dos orejas en uno y vuelta en otro.

Montenegro, oreja en cada uno.

Sergio Díaz, palmas en uno y dos orejas en otro.

Córdoba, 9. — Reses de José García Barro.

Joselito Clavel, ovación en uno y oreja en otro.

José Ramón Tirado, palmas en su primero, que se echó antes de entrar a matar y tuvo que rematarlo el puntillero; en el otro, palmas.

Sánchez Saco, aplaudido en los dos. Cifra.

### La última de feria en Palencia

## La divisa de Oliveira, triunfante sobre la lluvia, el frío y el barrizal

(De nuestro corresponsal.) Pésimo preludio tuvo la última corrida de la feria palentina. Frío, lluvia y mal humor, en cantidad, en el público, que a voz en grito pedía la suspensión. La cosa se puso fea de verdad, hasta el extremo de que temimos por lo estéril del viaje. Menos mal que los toros de doña María Teresa Oliveira — diez años, o así, seguidos en Palencia — empezaron a salir y... a embestir como en ellos es costumbre. Con ellos se aplacaron los nervios del graderío y se esfumaron las nubes, para dar paso al agradable sol septembrino, que seguramente no se quería perder «aquello», que empezó mal de verdad para terminar como una balza de aceite.

A la hora de escribir esta crónica seguimos sin explicarnos las causas determinantes de la sólo discreta actuación de Antonio Bienvenida. Cuando se lleva la clase de torero que él lleva; cuando se tienen las horas de vuelo que Antonio tiene, y cuando se tiene la suerte de tropezarse con un lote más que superior, exquisito, resulta harto difícil la explicación. ¿Por qué, entonces?... El lo sabrá. Lo cierto es que sus dos toros merecieron otros honores. La faena al primero se desaholló de cabo a rabo en un tono de absurda desconfianza y estuvo carente de la más elemental ligazón. Por ello, y porque el torero se mostró, asimismo, desconfiado a la hora de la verdad, la bronca adquirió serios caracteres, en volumen y continuidad, con el paréntesis, breve e imprescindible, para rendir al bravo toro la ovación que se merecía.

En el cuarto, Antonio se vió gratamente sorprendido con la concesión de una oreja, decretada a la vista de una veintena de pañuelos. Cierto es que el maestro tiró del animal con la suavidad en el peculiar, pero no lo es menos que entre toro y torero la distancia fué manifiesta. Y como lo que hoy priva es la «proximidad», y como el toro la permitía a cien leguas vista, las gentes no se emocionaron lo más mínimo ni con los ayudados ni con los rechazos del artista, administrados con el pico de su suave muleta. Únicamente la espectacular muerte del de Oliveira hizo brotar los aplausos del respetable, que obligaron al sonriente torero a dar la vuelta al redondel tan pronto como arrojó el obsequio a unos espectadores del dos.

Con César Girón sucedió todo lo contrario. Había torreado superiormente a su primer toro, con predominio en la faena del pase natural, perfectamente engarzado con los de pecho en cuatro series estupendas. Se le había pasado por la misma faja en otras series de formidables rechazos y había puesto la nota pinturera y alegre con las salerosas egírdillas... Había matado de una casi entera, con descabello fulminante, cuando la plaza entera, con entusiasmos desatados, hizo flamear sus pañuelos. Una oreja. ¡Más... más... más!... Ni los gritos ni los pañuelos, agitados con furia, hicieron cambiar la decisión. ¿Hay quién entienda esto? El presidente escuchó una bronca fenomenal y el ve-

Villarrobledo, 9. — Novillos de Daniel Ruiz. González Rojas, dos orejas en cada uno.

Pepe Ortiz, dos orejas y rabo en uno y palmas en otro.

Resultó cogido con un puntazo en la inge izquierda, pronóstico reservado, el banderillero Joselito Ruiz.

Alcañiz, 9. — Ganado de Filiberto Sánchez.

Fermin Murillo dos orejas en uno y ovación en otro.

Antonio Palacios, ovacionado en uno y palmas en otro.

Alberto Aguilera, ovacionado en los dos.

### EN MADRID

Novillos-toros de Clemente Tassara, desiguales de presentación y bravura. «Moreno de Córdoba», en su primero, faena aceptable para pinchazo y media estocada. (Muchas palmas.) En el cuarto, condenado a banderillas negras, faena valerosa para dos medias estocadas y dos descabellos. (Ovación.) Juan Gálvez, discreto en sus dos novillos.

Paco Rodrigo, faena artística al tercero con vuelta al ruedo, que también dió el novillo. En el sexto, un sobrero de Hernández Pla, mató de solemnidad, se mostró valiente y voluntarioso. (Palmas.)

**GANADERO MURTADO** Ciudad Real, 10. — En el Gobierno Civil se ha recibido una comunicación de la Dirección General de Seguridad, en la que se da cuenta de haberle sido impuesta una multa de 33.000 pesetas al ganadero don Higinio Luis Severino, de Salamanca, por falta de peso en los toros lidiados en la corrida de Almagro, el día 25 de agosto pasado.

### CESAR GIRON



nezolano tuvo que dar hasta tres vueltas al ruedo, exigidas por el público como desagravio a la incomprendible negativa.

La faena al quinto fué también grandiosa, por lo variada y por lo «cercana». Se dobló con suavidad y mando, para enjaretar, a renglón seguido tres series de rechazos con vistoso remate. Después, otra serie de pases totalmente circulares, asombrosos de verdad, y, como final, una serie de ceñidos naturales con remate asarolado. Manoletas esculturales y... a matar Dos pinchazos, perdiendo un trofeo en cada viaje; otro y una entera, con certero descabello. Aún así, como la faena había sido «super», hubo petición de oreja y ovación grande, con vuelta a la redonda entre el entusiasmo popular. La bandera de Venezuela sigue en lo alto del toro.

Marcos de Celis, el torero de Palencia, tuvo también una actuación superior. De ella, lo mejor su faena al tercero, desarrollada en la parte en que el ruedo era una piscina, y en la que, sobre todos los demás, brillaron los pases en redondo, bien ligados y estupendamente rematados, y los espectaculares y valerosos pases cambiados. Ya con el público de «cara», el palentino la continuó con pintureros molinetes y con las impresionantes «pedresinas», las cuales terminaron de caldear totalmente el ambiente. Descabello a la primera, tras una estocada de buena ejecución, y se le concedieron las dos orejas, que pasó en la obligada vuelta al redondel.

En el sexto, lo más destacado, los muletazos de rodillas, en cuya ejecución el palentino es consumado maestro. Ellos fueron también los que encandilaron a la concurrencia, que terminó por aplaudir rabiamente al muletero. Lo demás — aceptable, que no está mal. Mató de dos pinchazos, media estocada y descabello y escuchó otra ovación mientras daba la vuelta al ruedo.

Y así terminó la feria taurina de Palencia. Con una corrida que comenzó bajo los peores auspicios para irse «encarrilando» gracias a la manifiesta bravura y bondad del encierro de doña María Teresa Oliveira que permitió con generosidad loable, a pesar del barrizal, el triunfo de los toreros.

RIVERITA

**El único remedio**

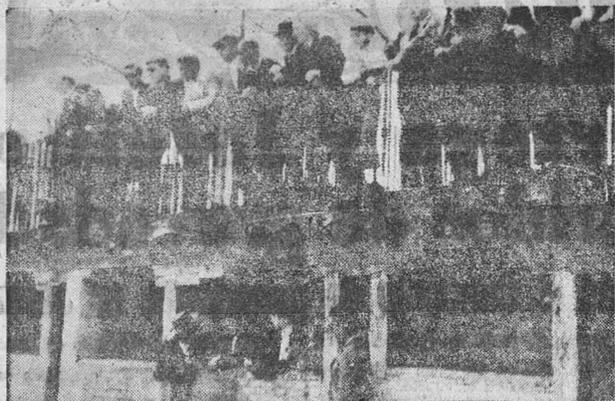
contra la seborrea (caspa) causa principal de la caída del cabello, es combatida mediante fricciones diarias del cuero cabelludo

# Diploina

EXTRACTO ANTISEBORREICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE

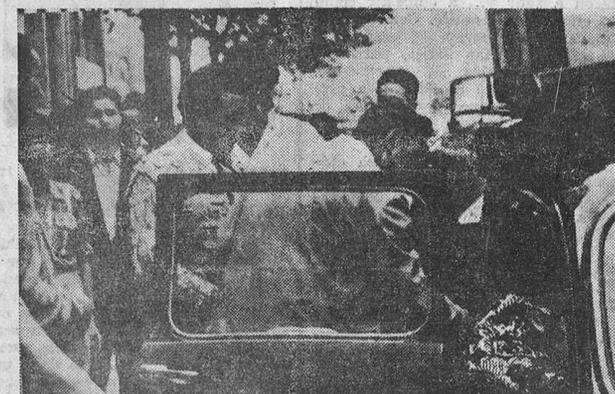
# "Instantáneas de un día de toros"



**SEÑALES Y APARTADO.**--Autoridades, apoderados, picadores y banderilleros; Empresa, ganaderos, aficionados y curiosos, acuden por la mañana a los corrales de la Plaza a la hora del sorteo y apartado de los toros que se lidiarán por la tarde. Saludos y cambio de impresiones entre la gente que vive de la sangre del toro; comentarios sobre el ganado por parte de los aficionados y curiosos. Luego se oirá la voz de Antonio, dando órdenes al personal para proceder al apartado de los toros... Expectación.



**ORACION ANTES DE PARTIR.**--El mozo de espadas abre las maderas del balcón, y la sala se llena de luz. De una silla pende el traje de luces; de otra, el capotillo de paseo. Sobre la mesilla de noche, varias Virgenes por las que siente devoción el torero. "Vamos, maestro, que ya es la hora" --anuncia el mozo. Y el diestro, semidormido, se frota los párpados. Ya está el matador vestido. Ya vestido, reza antes de partir...



**VAMOS.**--"Vamos" --dice el maestro. Abajo, en la calle, se ha formado un grupo de curiosos para ver al torero. Luego, dos horas más tarde, si se ha conseguido el éxito, no necesitará el coche para regresar al hotel. Llegará triunfal sobre un mar de cabezas y entre delirantes aclamaciones.



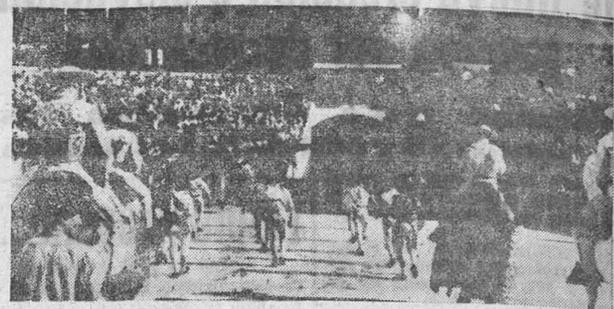
**PREOCUPACION.**--El matador, que ha ido a la plaza con la inquietud lógica de no saber lo que los toros llevarán dentro, fuma nervioso el cigarrillo de la espera o piensa en el triunfo y en lo otro. El apoderado o el banderillero de confianza que acudió por la mañana al sorteo ha informado al maestro de que el lote es grande, pero bonito y muy recogido de pitones. No obstante, él continúa preocupado, y piensa tanto en el éxito como en la cornada.



**VA A EMPEZAR.**--La amplitud del patio de caballos va achicándose a medida que se acerca la hora de comenzar la corrida. Llegan el personal sanitario; llegan los músicos; llega un matador, acompañado de sus subalternos; llega otro..., otro más. Ya están los picadores, que van y vienen por el patio sobre su "jamelgo". Los curiosos únicamente tienen ojos para los toreros, que firman autógrafos y son solicitados para retratarse al lado de algún "torofo".



**¡A LOS TOROS!** --- La gente, veguero recién encendido, marcha en bandadas hacia la plaza. Todo entonces se ahoga bajo el tumulto, y los ojos están locos de tanto color. Coches..., coches...; un picador, otro...; los toreros, música torera, mujeres bonitas, optimismo, ilusión...



**PASEO.**--No por la calle, sino sobre el platillo dorado de una Plaza de Toros. Los protagonistas de la fiesta --vestidos de luces-- tienen el color de la cera sobre el rostro. Luego sonará el clarín..., que es el momento más inquietante para los toreros. De los tendidos ha brotado antes una salva de aplausos en honor de los diestros, al hacer el paseillo, al son de un pasodoble torero.



**¡OLE!**--El público, puesto en pie por el entusiasmo, ovaciona al torero, que torea al natural con mucho dominio y las plantas quietas. Luego vendrá el remate, con un soberbio pase de pecho, y los "olé", atronarán en la plaza.



## Delegación Municipal de Festejos

Programa del concierto que interpretará la banda de música del Regimiento de Infantería Toledo número 35 en el día de hoy.

A las doce de la mañana, en la Plaza Mayor:

### Primera parte

"Entrá de la murta" (pasodoble), Giner.

"Poeta y aldeano" (obertura), Suppé.

"Alborada gallega", Veiga.

"La torre del oro" (preludio sinfónico), Giménez.

### Segunda parte

"La viejecita" (selección), Caballero.

"La Verbena de la Paloma", Bretón.

"Cádiz" (selección), Chueca.

A las siete y cuarto, en la Avenida de Requejo:

### Primera parte

"Dauder" (pasodoble), Lope.

"Cleopatra" (obertura), Menci-nelli.

"Sueño de amor", Listz.

"El Sitio de Zaragoza", Oudrid.

*Segunda parte*  
"La canción del ovido" (selección), Serrano.  
"La mesonera de Tordesillas" (selección), M. Torroba.  
"Agua, azucarillos y aguardiente" (selección), Chueca.  
"Carballeira" (pasodoble), Freire.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que todas las líneas de viajeros de esta capital y provincia establecerán servicios especiales de coches durante los días 11, 12 y 13 del actual, según concesión de la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia.

El coche de Valladolid establecerá servicio inverso, con salida de Valladolid por la mañana y de Zamora por la tarde.

Zamora, 10 de septiembre de 1956. -- El Delegado Municipal de Festejos, ARCADIO RODRIGUEZ CEPEDA.



**OVACION, VUELTA Y OREJA.**--La Plaza se ha cubierto de blancos pañuelos, y el presidente, ha concedido la oreja al torero, que da la vuelta al ruedo "empujado" por los aplausos. Se ha conseguido el éxito.

## AUMENTE SUS VENTAS

con la eficacia de la publicidad en Prensa. Disponemos de diarios en casi todas las capitales y concedemos a nuestros anunciantes grandes descuentos, con arreglo al número de éstos que utilicen. Consulte precios y condiciones en su Agencia de Publicidad o en la Administración de este diario.

## FERNANDO DOMINGUEZ FONSECA

Materiales de construcción "ROCALLA"  
Vigas de cemento fundido "DUERO"

Cementos - Yesos - Cañizos - Artículos sanitarios, etc. etc.

SAN PABLO, 12

TELEFONO 1535

ZAMORA

**FUNERARIA**  
**"LA SOLEDAD"**  
VIUDA DE I. RODRIGUEZ

SERVICIOS FUNEBRES DE TODAS LAS CATEGORIAS  
Coronas, pensamientos y ceras  
FURGON - AUTOMOVIL ESPECIAL PARA TRASLADOS  
San Andrés, 30 Teléfono 1481 ZAMORA

**"EL OCASO, S. A."**  
Compañía de Seguros sobre  
**DECESOS, ACCIDENTES Y VIDA**

Sea previsora suscribiendo una Póliza, que le reportará los máximos beneficios el día de mañana  
Si llama al teléfono 1481, un inspector le visitará a domicilio  
San Andrés, 30 ZAMORA

**JAVIER MENDIRI**  
Confecciones, Tejidos,  
Pañerías y Calzados

Inmenso surtido en artículos de otoño e invierno  
Gabardinas - Trincheras - Gabanes  
Trajes - Americanas sport  
MANTAS DE CAMA Y CAMPO  
San Andrés, 30 Teléfono 1481 ZAMORA

Zamora, 10 de septiembre de 1956.

# Belleza y progreso de Zamora

## Sus monumentos y su urbanización

Zamora, desde el pasado sábado, está en fiestas en honor de la Santísima Virgen de la Concha, Patrona excelsa de la ciudad. ¿Qué son las fiestas en Zamora? Son bullicio durante ocho días, alegría honesta, fiesta permanente, variada y políroma. Son una serie de festejos atrayentes y variadísimos. Hay bailes y verbenas en el Real de la Feria y Círculos. Hay infinidad de concursos, pruebas náuticas y deportivas. Hay una importante prueba ciclista en torno a la provincia, con llegada a la capital en su tres etapas. Hay interesantísimas exposiciones. Hay teatro al aire libre en el espléndido marco de la Santa Iglesia Catedral. Hay mercados de ganado. Hay anunciado para

mañana un gran partido de fútbol entre el Real Madrid y el Atlético de la tierra. Hay, para esta tarde, una extraordinaria corrida de toros. Hay barracas para entregarse al recreo. Y, por último, habrá esos fuegos de artificio que elevan su belleza a las alturas del cielo, como nuestra fe eleva nuestros corazones hasta el afán de lo infinito...

Tales son, a grandes rasgos, una parte mínima de lo que está sucediendo y ha de tener lugar en la Muy Noble y Leal Ciudad de Zamora con motivo de sus fiestas en honor de su amadísima Patrona.

Además, Zamora merece una visita por otra muchas cosas. Por sus monumentos, merece la pena venir a Zamora. En-

tre estos monumentos, casi todos de estilo románico, destacan La Catedral, con una excepcional cúpula bizantina, y cuyo interior guarda numerosas obras de arte, como la sillería del Coro, un Cristo de Gaspar Becerra y una rica colección de tapices flamencos; las iglesias de la Magdalena, Santiago el Burgo, San Claudio de Olivares, Santo Tomás, intenso de actividad, un movimiento más ágil de capital, ha hecho revivir la ciudad, sacu-San Cipriano, Santa María la Nueva, Santa María la Horta, San Ildefonso, Santiago el Viejo, donde según la tradición, se armó caballero El Cid...

Por otra parte, Zamora es una ciudad que ha progresado muchísimo en los últimos diez años. En las calles de Santa Clara y San Torcuato, han surgido los establecimientos a centenares. Un desarrollo más diéndoia ahora en una agitación de actividad y de ajetreo que antes era inusitada.

Durante los últimos diez años se han construido e inaugurado grandes y suntuosos edificios. En la Plaza Mayor, el nuevo Ayuntamiento, con una decoración suntuosa y señorial; sobre la rica fachada y lugar donde se levantaba el antiguo Palacio de los Sanabrias, quedó instalado el nuevo Palacio de Justicia; en la Avenida de Ramiro Ledesma se inauguró un espléndido campo de deportes; frente al elegante edificio del Instituto Nacional de Enseñanza Media, el nuevo Instituto de Previsión; más hacia arriba y tras del Cuartel Viriato, se encuentran las Escuelas Profesionales "José Antonio Girón"; al lado, el Hospital Clínico, grandiosa obra que llama poderosamente la atención. Frente a él, el nuevo Hospital Provincial, y varios grupos de viviendas...

En el antiguo campo de la Cultural, que no era más que un erial, han surgido numerosas edificaciones modernas, que se han visto embellecidas por



la construcción de la modernísima Avenida de las Tres Cruces, que vendrá a ser el camino más confortable y preciso para ir a la nueva Estación del Ferrocarril, muy próxima a inaugurarse.

Da también mayor auge a la ciudad la labor de ornamentación y jardinería llevada a cabo por el Ayuntamiento, que ha creado nuevos jardines admirables, como puede apre-

ciarse en varias de las estampas que aparecen en esta composición gráfica. Otro inmenso avance en el progreso acusadísimo de Zamora, ha sido la pavimentación de la mayor parte de las calles.

### ELECTRICIDAD INDUSTRIAL ROMAN

MAQUINARIA Y MATERIAL ELECTRICO

Instalaciones eléctricas de alta y baja tensión

ELECTRIFICACION RURAL

OFICINA TECNICA, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Plaza Mayor, 10 - ZAMORA  
Cuesta del Río, 1 - BENAVENTE

Los nuevos aparatos de radio PHILIPS 1957, con la nueva técnica **BI AMPLI** de la era Novosonic, están a la venta en la Delegación de Zamora **BAZAR J.**

**Bicicletas G. A. C.**  
**Motocicletas MOBYLETTE**  
**Id. MONTESA**  
**Id. RIEJU**

Lavadoras de todas las marcas desde 1.650 pesetas

**JACINTO GONZALEZ, Ltda. - BAZAR J.**

**ZAMORA**

# El teatro y los toros en Zamora a través de los tiempos

## Y UN RECUERDO DE DON CRUZ HORACIO

Por CARMELO DE DIOS VEGA

Todos los años, al llegar estas fechas festivas del mes de septiembre, no podemos por menos de rendir un recuerdo emocionado para la ilustre figura de aquel prestigioso abogado zamorano don Cruz Horacio Miguel Canelo, a cuyo celo y encendido amor por la tierra debe Zamora esta Feria Mayor, que tanta raigambre tuvo durante muchos años, si bien haya venido a menos en el transcurso de los tiempos por negligencia e indiferentismo de algunos Ayuntamientos, poco o nada preocupados de enaltecerla y abrillantarla.

Se daba, entonces, como disculpa del decaimiento de la Feria la celebración de las más antiguas de Salamanca en las mismas fechas. Y si bien esto pudiera ser, hasta cierto punto, un motivo para el fracaso, no lo era en total. Que siendo alcalde de Zamora don Cruz Horacio, también Salamanca celebraba sus ferias desde luego tiempos, estando muy acreditadas en todos los aspectos.

Sin embargo —y a pesar de ello—, el señor Canelo no se anduvo por las ramas. Su empeño en crear unas Ferias que hicieran palidecer de envidia a las salmantinas fue tal, que en poco estuvo que no echara abajo las charras, con acrecentamiento y esplendor de las nuestras.

Y durante varios años las ferias de septiembre en la ciudad de doña Urraca tuvieron una resonancia tan extraordinaria, que las gentes afluan a Zamora en cantidades ingentes y de todas las partes. Y aquellas corridas de toros, y aquellas Compañías de teatro del ayer —lo mejor de lo mejor que andaba por España— arrastraban masas de espectadores entusiasmados y colmaban la Plaza de Toros y los teatros, de tal suerte que muchos quedaban sin poder asistir a las funciones por carencia total de localidades.

Competir, este era el lema de don Cruz Horacio. Competir y superar. Y ya desde el primer año de su propósito superó en muchos grados a las ferias que, de mucho abolengo y de mayor prestigio, venían celebrando Salamanca y Valladolid. Y mientras el señor Canelo estuvo al frente de los destinos municipales, Zamora rayó a incommensurable altura en cuanto a estas Ferias de septiembre...

Después... vino el desánimo... Se disinflaron las apetencias de engrandecimiento de la ciudad y de la provincia en cuanto a Ferias, y septiembre hubo en que Zamora no conoció que estuviera en la época de su Feria Mayor.

Y entre deseos de superación y repetidos fracasos, la Feria septembrina fué dando tumbos, hasta arribar a los tiempos actuales, en que hombres de buena voluntad —pero escasos de medios económicos— realizan esfuerzos sobre-humanos para hacerla resurgir de entre las cenizas en que fuera consumida.

Que el tiempo y la suerte ayuden es todo lo que nosotros deseamos a la Comisión encargada de desarrollar el programa del año actual...

N. como ninguna ocasión más

apropiada para hablar de toros y de teatro que la época de nuestra Feria Mayor, entresacados de la magnífica Memoria Corporativa de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia, vamos a dejar constancia de algunos datos históricos y curiosos referentes a efemérides de aquellos espectáculos en el escenario de la ciudad de Zamora.

La primera noticia que tenemos de haber celebrado función teatral en nuestra ciudad, se refiere al año 1776, en que el gobernador militar de la plaza dirigió una carta al alcalde sobre unos volatines habidos en el patio de comedias "sin contar con su permiso de reunión y tocando el tambor, lo que está prohibido en las plazas de guerra".

El día 6 de enero de 1787, el intendente de la ciudad ordenó que "fuesen suspendidas las comedias en Zamora y que saliesen de la provincia y obispado los comediantes y comediantas, debiendo dar cuenta de halo cumplido".

Y, lo que son las cosas, poco más de tres años después, exactamente el día 2 de noviembre de 1784, la misma autoridad dirigió un oficio a la ciudad "sobre el patio de comedias que se encuentra ruinoso, por lo que se hace presente la necesidad imprescindible de su reedificación".

El día 4 de marzo de 1789, el Consejo Real mandó oficio al Ayuntamiento de la ciudad solicitando "informa sobre petición del cura párroco de la iglesia de San Vicente, de que sea cedido para escuela el edificio que fué convento de monjas y luego sirvió —se utilizaba entonces para tal fin— para representación de comedias, para lo que proyectan repararlo". El Municipio, con fecha 24 del mismo mes, contestó en sentido negativo.

Fueron representadas comedias en el Hospital de Sotelo y en la Alhondiguilla del Obispo de Simancas, ubicada en la calle de la Reina, esquina a la plaza de la Leña, y más tarde, en la calle de San Vicente, se construyó una casa de comedias, sobre cuyo solar fué edificado el actual Teatro Principal, aspiración ya muy vieja en la ciudad, por cuanto en los Libros de actas del Ayuntamiento del año 1604 se habla de "haberse puesto a discusión la fábrica formal de una casa de comedias", a pesar de lo cual muchas veces se colocaron tabladillos de comediantes frente al Consistorio y en otras plazas públicas, para no privar al pueblo del espectáculo gratuito de las comedias, a que tan aficionados eran a la sazón.

La aparición del empresario en Zamora tuvo lugar por vez primera con ocasión de las comedias que se representaron para el recibimiento dispensado al obispo de Córdoba, Fray Alonso de Salizanes, zamorano, en la visita que hizo a su ciudad natal.

En cuanto a corridas de toros, su antigüedad se remonta al siglo XI, pues las crónicas apuntan que en el año 1099 se celebraron en nuestra ciudad con motivo de las bodas de doña Arias Gafinda, nieta de don Arias Gonzalo.

En el siglo XIII, según se desprende del Fuero de Zamora, la ciudad celebraba sus festejos de toros en la plaza llamada del Mercado —la actual de las Milicias—, a cuyo efecto el Gremio de Carpinteros tenía la obligación de tapar las almenas de la muralla y colocar las talanqueras, retribuyéndoles el servicio con la entrega de uno de los toros muertos.

Más tarde, las corridas tuvieron lugar en los corrales del Matadero, debidamente habilitados para ello, y se celebraban solamente en ocasiones muy significadas y en las festividades de San Ildefonso, San Juan y Santiago, costeadas por el Ayuntamiento, siendo la lidia prin-

cipal la efectuada con caballos y garrochas y picas armadas de clavos.

Las fiestas de toros del año 1594 fueron de las más espléndidas que se celebraron en Zamora, hasta el punto de haberse hecho constar en acta que acudieron a ellas gentes de las ciudades limitrofes y "muchos caballeros de la Corte".

Existen datos de que en tiempos se celebraron corridas de toros en la Plaza Mayor, y con plaza de madera de carácter permanente en las Cortinas de San Miguel y en la Cortina del Tornero, el emplazamiento de ésta última desconocido para nosotros.

A instancias de la Sociedad Económica de Amigos del País, nuestra ciudad obtuvo real autorización para celebrar en 1826 veinte corridas de novillos, y con fecha 6 de mayo del mismo mes, el duque del Infantado comunicó una Real Orden concediendo dos toros de muerte en cada novillada que se celebrase.

En 1841 el Municipio tomó el acuerdo de construir por su cuenta una Plaza de Toros semejante a la de Salamanca, cuya edificación encargó al arquitecto señor Pérez Gorjón. No se llevó a efecto y en su lugar se construyó una de madera en el Paseo de San Martín, que fué quemada por el público con motivo de una corrida muy accidentada y como protesta.

La plaza actual fué levantada en 1876 a expensas del Gremio de Carniceros, siendo reformada a poco e incendiada por los espectadores en otro festejo de mal cariz.

Vendida por sus propietarios, a los que sólo disgustos y pérdidas ocasionó, adquirido el solar por una sociedad en 1897 pudo ser reconstruida e inaugurada en dicho año con motivo de las fiestas de San Pedro, coincidiendo con la puesta en marcha del ferrocarril de Plasencia a Astorga, lidiándose por los diestros Mazzantini y Reverte toros del duque de Veragua y de don Vicente Martínez los días 29 y 30 de junio, siendo el precio del tendido de sol diez reales...

### "METAL"

LA NOVIA DEL SOL

### "METAL"

LUCE MAS

### "METAL"

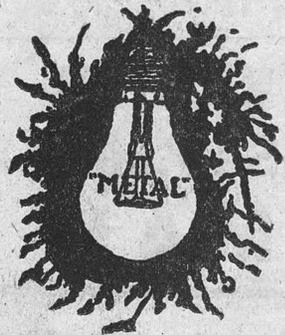
GASTA MENOS

### "METAL"

MINIMO DE CONSUMO

### "METAL"

MAXIMO DE LUZ



### "METAL"

FLUORESCENTE  
(La de mayor rendimiento)

### "METAL"

"PARINSECT"  
(Ahuyenta los mosquitos)

### "METAL"

"PERLA"  
(No destumbra)

### "METAL"

"SOL"  
(Hace de día la noche)

### "METAL"

"STANDAR"  
(La mejor lámpara corriente)

DE VENTA EN:  
**ELECTRICIDAD INDUSTRIAL**

**"ROMAN"**

ZAMORA:

Plaza Mayor, 10 - Teléfono, 1795 - Apartado 3

BENAVENTE:

Cuesta del Río, 1

### iCallos!

Para aliviar instantáneamente el dolor y la presión del zapato, aplique Parches Zino del Dr. Scholl. Tamaños especiales para dedos, juanetes y ojos de gallo. Cofita, 3 y 5 Pesetas



### PIES CANSADOS

Un baño de pies con Sales Pédico del Doctor Scholl, dejará sus pies totalmente descansados y frescos.

Paquete, 3 Pesetas. SALES PEDICO DEL DR. SCHOLL

### PIES ARDIENTES Y SUDOROSOS

Use continuamente Polvos Pédico del Doctor Scholl. Refrescantes, absorbentes. Dan comodidad durante todo el día. Bata, 6,30 Pesetas.

POLVOS PEDICO DEL DR. SCHOLL

EN FARMACIAS, DROGUERIAS ORTOPEDIAS Y EN

Scholl JOSE ANTONIO, 45 VALENIA-MADRID

### AUTO-RES, S. A.

Servicio diario de mercancías directo Zamora - Madrid - Valencia - Alcoy

SERVICIO A DOMICILIO

Avda. Victor Gallego, 15

Telf. 1772

ZAMORA

## ESTACION DE SERVICIO

I. G. S.

Gasolina - Supercarburante - Gas-oil - Petróleo corriente - Petróleo agrícola para tractores

ACEITES DE CAMPSA Y MARCAS ESPECIALES

AGRICULTORES: Podéis retirar vuestro cupo de petróleo agrícola en esta ESTACION

SERVICIO PERMANENTE

Avenda de Italia, 17

Teléfono 2331

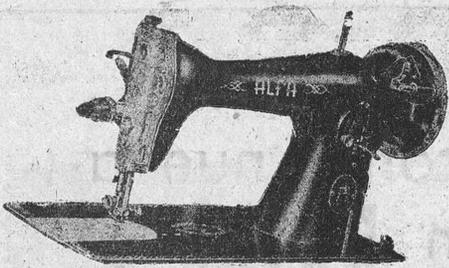
ZAMORA

## S. A. MIRAT

Abonos de todas las clases  
— a precios oficiales —

Avda. de las Tres Cruces, 28

ZAMORA



### "ALFA"

La máquina de coser famosa en el mundo entero

Los últimos modelos pueden verlos en la Delegación

## MAQUINAS "ALFA"

San Torcuato, 17 ZAMORA

Concesionario: TOMAS PARRIEGO

## LOPEZ CHILLON

### MAQUINARIA AGRICOLA

TRACTORES CASE

REMOLQUES

ABONADORAS

SEMBRADORAS

MOTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA AGRICOLA

Avda. de Portugal, 5

Teléfono 3216

ZAMORA

## LA VICTORIA

FABRICA DE PASTAS PARA SOPA

CASIMIRO MATILLA E HIJO, S. L.

Avenda de Victor Gallego, 3

Teléfono 1542

ZAMORA

# AUTOMOVILES

RENAULT - AUSTIN - HENSCHEL - MERCEDES - PEUGEOT  
CAMIONES BABCOCK: Se admiten solicitudes para entrega inmediata (precio 320.000 Ptas.)

Estación de servicio - Estación de engrase y lavado - Garaje - Accesorios  
Recambios - Gran Stok de neumáticos de todas las marcas - Aceites

**AUTO - SERVICIO.** Vda. de J. Losada

Lope de Vega, 5, y Avenida José Antonio, 1. Teléfonos 1452 y 2820. ZAMORA

Motocicletas COFERSA: Sport 125 c. c. Lujo 125 c. c. Sport 250 c. c. Lujo 250 c. c.

Motocicletas DERBI: Sport 98 c. c. Lujo 125 c. c. Carenada 125-250 c. c. Motocarro

Motocicletas LUBE-NSU Velomotores B.H. - Motobic 60 y 98 c. c.

Motocicletas PEUGEOT: Gran Lujo 125 c. c.

**AUTO - SERVICIO.** Vda. de J. Losada

Lope de Vega, 5, y Avenida José Antonio, 1. Teléfonos 1452 y 2820. ZAMORA

## Gráfica de la Feria



Le aquí varias instantáneas de los festejos habidos y de los que están por celebrar. Ya salieron los gigantes y las gigantillas para alegrar nuestras calles con la música renovada y siempre nueva de la gaita y el tamboril; ya se celebró la velada de lucha libre, de la que Juanes les ofrece a ustedes esta emocionante estampa, a cargo del barbudo King-Kong, que trata de hacer un nudo

corredizo o algo así con las piernas de su adversario. Los participantes de la VII Vuelta Ciclista a la Provincia se disponen para iniciar la salida; luego les vemos "pegando" fuerte sobre la negra cinta del asfalto de la carretera. La iluminación multicolor del Real de la Feria lució esplendorosa en la fiesta de la Prensa y en otras verbenas. Los aficionados al fútbol, acudieron de

nuevo al Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma para presenciar el primer partido oficial de la presente temporada. Y, ayer, numerosísimo público asistió al descenso del Duero en piragua, y otras competiciones náuticas. Y esta tarde, la gente irá en bandadas a la Plaza de Toros para ver al caballero Peralta y a los tres famosos que forman la terna de a pie.

## Habla Jumillano

### "Haré todo lo posible por "arrancar" el éxito y entusiasmar a los zamoranos"

"Quiero demostrar a la inteligente afición de Zamora que soy un torero capaz de corresponder al aliento que me prestó en mi primera actuación allí, ofreciéndola ahora una buena tarde de toros"

La tarde de toros de hoy ha despertado mucho interés dentro y fuera de Zamora. La clave está en el rejoneador Peralta, en los toros de Saitillo y en los nombres de los tres espadas. Un cartel atractivo incluso para Madrid, que es la primera Plaza de Toros del mundo.

—Es interesante la terna. Está justificada la expectación.

—Es cierto —respondemos al amigo de Valladolid que ha llegado a nuestra ciudad en las vísperas de la corrida anunciada para hoy.

Era ya de noche y la calle de Santa Clara aparecía sumergida bajo la marea de gentes que iban hacia el Real de la Feria. En el bar, unos señores a nuestro lado coinciden en que Jumillano ya no es el torero de hace un par de años. A nuestro amigo le que daba por tomar la copa de coñac. Casi en susurro, nos dijo:

—Es muy posible que esos señores no tengan razón. Jumillano, que es tuvo hasta hace muy poco tiempo bajo los naturales efectos de tantas cornadas, ha vuelto ahora por sus fueros. Actualmente Jumillano, que está otra vez en plena «forma», tiene un enorme interés para el público. Lo tiene su capote, clásico, de auténtico lujo; su mulleta, honda y poderosa, y su espada y conocimiento de la profesión. Jumillano es nuevamente piedra fundamental de la fiesta.

Yo recordé entonces a Jumillano de novillero, en la Monumental madrileña, donde consiguió un éxito de camor. Toró en plan de maestro formidable y pisó siempre un terreno imposible. Luego, en el hotel, creo que su padre le felicitaba emocionado. La



emoción le hacía más bronca su bronca voz. Y el muchacho dijo tímidamente, como si tuviera que disculparse: «Es que, ¿sabe usted, padre?, pensé que había que «jugársela» que había que triunfar aquí, en Madrid, para llegar a «figura». Sé que esta tarde he conseguido el éxito y seguramente la fama, a fuerza de exponer, incluso de ser por tres veces presa de los toros. Pero ya todo importa poco...»

Uno ha recordado también la conversación que tuvo hace unos días con el propio Jumillano, en Valladolid, precisamente ante su padre, de don

Antolín Santiago Juárez y de otros conocidos taurinos. Jumillano venía de Medina del Campo, de cortar orejas.

—Ante el anuncio de tu próxima actuación en Zamora —he dicho a Jumillano—, los zamoranos dicen que en las dos veces últimas que toreaste allí no hiciste nada que les agradara.

—La culpa no fue mía; fue del ganado, que no permitió el lucimiento. Cosas de toros, que hasta que no salen a la plaza, no se sabe nunca lo que llevan dentro...

—Pues en esta ocasión se anuncia ganado de Saitillo...

—Sí; espero y confío en que saiga bueno.

—Entonces, ¿a torrear?

—Haré todo lo posible por «arrancar» el éxito y entusiasmar a los zamoranos, pues de los zamoranos guardo un recuerdo inolvidable. No puedo olvidar que un 29 de junio toréé en Zamora mi primera novillada con picadores, y alternando nada menos que con Aparicio y «Litri», máximas «figuras» por entonces, y, sin embargo, los zamoranos, con sus aplausos, me «empujaron» hacia el éxito, que conseguí gracias a su aliento. Di en la Prensa de Zamora que ahora iré allí con el ánimo bien dispuesto, pues quiero demostrar a la inteligente afición zamorana que soy un torero capaz de...

—¿De qué?...

—De corresponder a su aliento de entonces, ofreciendo ahora una buena tarde de toros. Dilo. Dicho está.

# - FUTBOL -

## COPA EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

### DIA 13

### HORA: CINCO TARDE

# REAL MADRID-ATLETICO DE ZAMORA

(CAMPEON DE EUROPA)

## EMOCIONANTE PARTIDO

**EL CAMION NACIONAL**

**EBRO**  
DIESEL 4 CILINDROS  
3-4 TONELADAS  
FABRICADO POR MOTOR IBERICA S.A.  
CON PATENTES, LICENCIAS Y ASISTENCIA TECNICA FORD

PARA INFORMACION Y VENTAS DIRIGIRSE A NUESTRO  
CONCESIONARIO OFICIAL EN  
ZAMORA

# ILLAN HERMANOS, S. R. C.

Agencia Oficial



## AUTOMOVILES - TRACTORES - BICICLETAS "ORBEA" - MOTOCICLETAS "M. W."

### Accesorios y recambios.-Cubiertas de todas las marcas

### SERVICIO DE ENGRASE Y LAVADO A PRESION :: TALLER DE REPARACIONES

AVDA. DE JOSE ANTONIO, 5 - TELF. 2444  
TALLERES: SANTA TERESA, 7

## ZAMORA

# PREGON ¡¡A LOS TOROS!!

En nombre de Dios Todopoderoso y de la Santísima Virgen de la Concha, Patrona de esta Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Zamora, siguiendo la antigua usanza y remota costumbre de nuestros antepasados, mandamos que desde este punto y hora den comienzo en nuestras calles y plazas, para alborozo y esparcimiento de nuestros convecinos y de cuantos a ellos quisieran acudir de todas las tierras zamoranas y aun de otras más remotas, los alegres festejos de nuestra Feria Mayor zamorana de septiembre.

A vosotros, vecinos de la ciudad: Los de las viejas y tortuosas rúas que se aprician en torno del gran templo catedralicio y de la recia fortaleza, como a los de la moderna urbe surgida al otro extremo de la población, con espaciosas avenidas y altos edificios establos...

Lo mismo a los del populoso y antiguo barrio de San Lázaro que a los del nuevo y recién creado de la Alberca, de la Lágrima o de los Arcuales...

Como a vosotros, los que tenéis vuestra morada reflejándose en las oscuras aguas del Duero; vecinos de las contiguas barriadas de los Olivares o de Cabañales y los Barros Bajos, igual que aquellos del lejano y antiquísimo San Frontis o de las viejas y diseminadas pueblas del Valle; o de San Torcés, o de la Vega...

A todos los habitantes de esta histórica y legendaria Ciudad del Romancero os llama y convoca vuestro Municipio para que en los días que ahora vendrán acudáis a llenar las calles con vuestra presencia, a participar alegremente en los muchos y grandes festejos ideados y preparados para vuestra satisfacción y esparcimiento...

Para que pongáis con vuestra animación y algazara, por todas partes, la nota jubilosa y alegre de la ciudad en fiestas...

Y a todos se os pide y manda también, que siempre habéis vivido en buena paz y armonía y en todo instante y ocasión disteis las más claras muestras de hidalgüa y hospitalidad, de acogedora hermandad para el forastero, que extreméis en estos días tales atenciones para cuantos a la ciudad vinieren de otros lugares próximos o remotos, para hacerles más agradable su permanencia entre nosotros y sepan y aprecien cuán adornado de nobles virtudes es el carácter de la zamorana gente...

Porque estos festejos que ahora dan comienzo no han de ser sólo para quienes en el recinto de la capital vivimos, sino también para nuestros hermanos todos del entero ámbito provincial, lo mismo que para quienes de otras provincias y aun de otras naciones quieran venir a honrarnos con su compañía y su participación en el júbilo nuestro.

A todos llamamos e invitamos también. Y por sobremanera a nuestros hermanos de las tierras zamoranas:

- Los de la lejana Sañabria y de la Carballea.
- Los de Sayago y de Aliste.
- Los de la Muy Noble Benavente y los de la Ilustre Toro.
- Los de la tierra que nos da el pan y los de aquella otra que nos produce la alegría del vino.
- Los de la Fuente del Sabuco y los de la Fuente de la Penna.
- Y a cuantos, en fin, comparten con nosotros la honra y el honor de llamarse zamoranos:

Venid todos a la ciudad en fiestas. Y sobre todos, vosotros:

Los labradores abnegados y sufridos que, tras un año más de esfuerzos agotadores y de temores continuados, habéis alcanzado ya la alegría no pequeña de tener vuestra cosecha a buen recaudo.

Pasó el tiempo duro y difícil del trabajo y los sudores. Todavía apunta sobre la tierra la alegre promesa de esa segunda cosecha de frutas abundantes y variadas.

Pronto vendrán los días cortos y grises, amorosos y húmedos de tempero para la sementera.

Descansad ahora y regocijáos con vuestros hermanos de la capital que os esperan con los brazos abiertos!

Todo ha sido preparado y dispuesto para mejor recibirlos y agasajarlos y hacerlos partícipes de nuestra alegría.

Las calles, iluminadas con miles de luces dispuestas en vistoso y multicolor artificio.

Alegres músicas discurrirán por ellas de continuo.

## Esta tarde, la gran corrida

La tarde de toros de hoy ha despertado mucho interés. La clave está en el rejoneador Peralta, en los toros de Saltillo, y en el nombre de los tres diestros que componen la terna de a pie. Un cartel atractivo incluso para Madrid, que es la capital del mundo taurino.

Al salir a la calle esta crónica ya habrá luz de domingo sobre la ciudad. La expectación y el bullicio irá a más a medida que se acerca la hora de la corrida. A las cinco las gentes marcharán en bandadas a la plaza. Ya se sabe lo que es el camino de la plaza en día de corrida. Gentes, coches, música torera, mujeres bonitas, optimismo, ilusión...

Hoy es tarde de toros. Hoy es tarde de alegría, dominio, valor y corazón, que es tanto como decir, por este orden, Peralta, "Jumillano", Dámaso Gómez y Gregorio Sánchez. Peralta, la auténtica excepción del toreo a caballo, da a las plazas una alegría nada común a fuerza de montar con maestría, con arte, con gracia, sobre sus jacas toreras. El cronista recuerda muchas cosas de este monstruoso rejoneador, dignas del mármol.

"Jumillano", torero serio, hondo y fundamental, tiene una gran importancia para la fiesta. Dámaso Gómez es uno de los matadores de toros que entran de lleno en la división de los toreros con corazón caliente. Todas las tarde en que actúa se la "juega" donde "todo" parece imposible. Hasta imposible para el mismo toreo. ¿X. qué va-

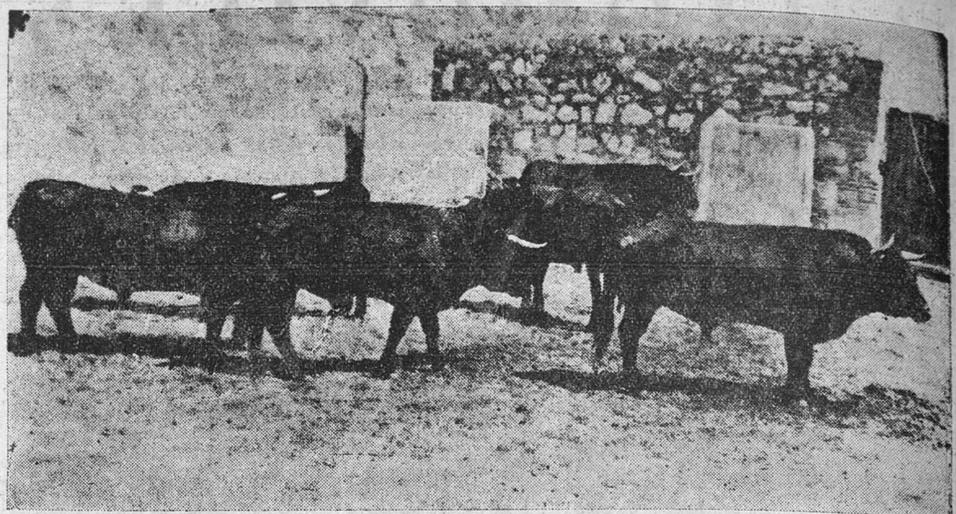
Y los bailes y verbenas, las corridas de toros, los concursos, el teatro al aire libre, los juegos artificiales y muchos variados ingenios y festejos preparados para no interrumpirse un momento, os harán gozar la alegría de unos días inolvidables.

¡Oid... Oid!... Pronto estallarán por los aires el estruendo de las bombas y de los cohetes que anunciarán con su ruidoso presagio el inminente comienzo de las fiestas.

Zamora os invita y llama a todos. Y a todos os espera para los más alegres y gozosos días del año.

Para estas jornadas de Fiestas y Fiestas que ahora mandamos den comienzo en el nombre del Dios Todopoderoso, a la antigua usanza de nuestros antepasados, y en el de la Santísima Virgen de la Concha, Patrona excelsa de esta Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Zamora.

Anuncie en este DIARIO



He aquí los seis escogidos toros de Saltillo, que se lidiarán esta tarde en la corrida de Feria. Como podrá observarse se trata de un embarque bonito, seleccionado, con excelente trapío. (Foto Juanes.)

mos a decirles de Gregorio Sánchez? Gregorio Sánchez, señores, es el diestro de moda. Está en candelero. Está en candelero porque torea con arte, con arrojo y corazón. Gregorio Sánchez es tan torero que... ¡no hay que darle vueltas! La gente se lanza al platillo dorado de las plazas y levanta en hombros al Gregorio, que sale casi todas las tardes así hacia el hotel.

Por contera, estos tres grandes matadores se enfrentarán esta tarde con toros de Saltillo, una de las ganaderías más famosas de España. A ojo de buen taurino, los toros que se lidiarán hoy en nuestra plaza tienen excelente trapío. Son bonitos, y es de suponer resisten bravos y poderosos.

Vamos, pues, a los toros. ¡Vamos! ¡Vamos... que el cartel no puede ser más prometedor.

ZABALO

## Plaza de Toros de ZAMORA

HOY, MARTES, 11 DE SEPTIEMBRE — A LAS CINCO DE LA TARDE MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento Un novillo-toro de la Excmo. señora Marquesa de Deleitosa para el gran caballista y genial rejoneador

### ANGEL PERALTA

Seis escogidos toros, seis, de doña Serafina y doña Enriqueta Moreno (antes SALTILLO), para

**JUMILLANO**  
**DAMASO GOMEZ**  
**GREGORIO SANCHEZ**

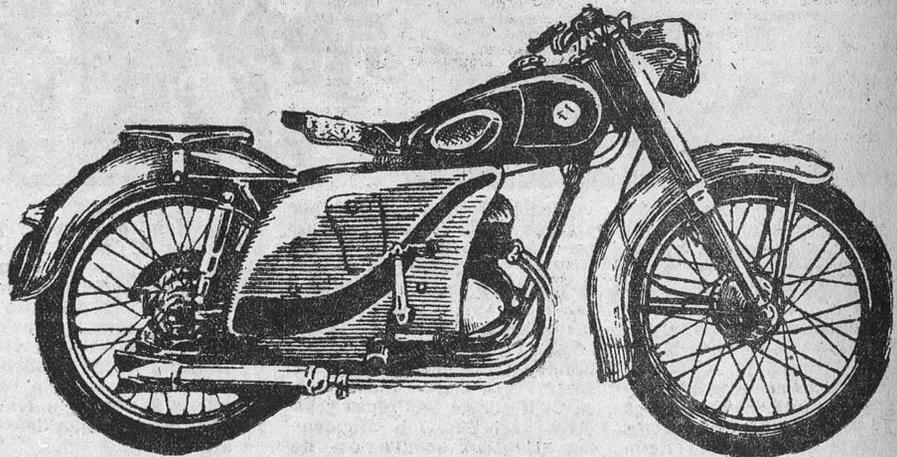
NOTA: HABRA SERVICIOS DE TRENES Y COCHES ESPECIALES.

## ATENCION

PEDRO MARTINEZ

Almacén de compra-venta de sacos de Obispo Nieto, 7, ZAMORA. Pone en conocimiento de su numerosa clientela y público en general que, no teniendo agente alguno de compra-venta en esta plaza y provincia, no se hará responsable de ninguna operación de compra-venta que se haga en nombre de esta Casa, debiendo dirigirse previamente al TELEFONO 2021, ZAMORA.

## ¡¡MOTORISTAS!!



## LUBE-NSU

Siempre a la cabeza del motociclismo español

LUBE	modelo 99 c. c., tres velocidades, dos tiempos .....	12.990 Ptas.
LUBE	modelo "T" 125 c. c., tres velocidades, dos tiempos .....	13.950 "
LUBE	modelo "P" 125 c. c., tres velocidades, dos tiempos, cambio al pie, cuenta kilómetros y claxon .....	15.990 "
LUBE	modelo 150 c. c., tres velocidades, dos tiempos .....	15.950 "
LUBE	modelo 150 c. c., con sidecar .....	21.150 "
LUBE-NSU	modelo "MAX", 250 c. c., cuatro velocidades, cuatro tiempos .....	40.000 "

PRECIOS EN FABRICA. — ENTREGAS INMEDIATAS FACILIDADES HASTA 24 MESES, CON INTERESES EXTRACTAMENTE BANCARIOS DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN ESPAÑA

### Finanzauto, S. A.

PLAZA DE ALEMANIA, 11

CONCESIONARIO EN ZAMORA: Sra. Vda. de José Losada

### MICHELL

BENAVENTE (ZAMORA)

SUBAGENTES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA

**agua!**  
abundante y barata

**MOTORES DIESEL MATACAS**

DISTRIBUIDOR OFICIAL: **PIÑEIRO Y MORROS, S. L.**  
Av. Miraf, 61 - Teléf. 24.22 - SALAMANCA

# AUTO-SERVICIO. Vda. de J. Losada

## REPRESENTANTE DE LAS BICICLETAS B-H

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosísima clientela las diversas modalidades de fabricación

# BICICLETAS SUPER B-H

RURAL  
SPORT  
LUJO  
GRAN CARRERA  
ECLESIASTICA  
PASEO CABALLERO  
PASEO SENORITA

# Pedro Guzmán gana la primera etapa de la VII Vuelta a Zamora

Con una mañana lluviosa y fría y fuerte viento contrario en casi todo el recorrido, se corrió la primera etapa de la Vuelta a Zamora, con 156 kilómetros, en la que tomaron la salida 33 corredores, clasificándose 30 y resultando vencedor el madrileño Pedro Guzmán, si bien el héroe y vencedor moral de la etapa fue el murciano José Pérez Lasheras, que escapado los noventa kilómetros finales, fue alcanzado y rebasado en las proximidades de la meta por los cuatro que le precedieron. Dicho corredor escapó al coronar la cuesta de Pino, única importante de la carrera, llegando al control de aprovisionamiento, situado a noventa kilómetros de la carrera, con una ventaja de 6,37 minutos, que le fueron siendo rebajados por los que le iban a la caza, en la que no colaboraba el que después le concedió el premio a la desgracia al vallisoletano Bienvenido García, que por rotura de rueda quedó despedido del quinto perseguidor del fugitivo. La combatividad se le otorgó a Pérez Lasheras.

teriormente tomar la salida en la segunda etapa. Media hora de vencedor: 31,903 kilómetros por hora.

### SEGUNDA ETAPA

Ayer se cubrió la segunda etapa, que comprendió el recorrido Zamora-Benavente y regreso, con tres vueltas al circuito de circunvalación, con un total de 156,600 kilómetros.

La salida se hace corriendo a gran tren y Sixto Blanco escapa del pelotón, obteniendo una considerable ventaja. Luis Navarro sale en su persecución, alcanzándole y llegando incluso a emprender la fuga, entrando solo en la meta del control de Benavente, con una ventaja de cerca de un minuto sobre sus inmediatos seguidores.

Reemprendida la marcha, Navarro mantiene la ventaja obtenida y en solitario va hasta poco antes de llegar a Zamora, donde es alcanzado.

De la actuación de los corredores locales hay que destacar que Luis Rodríguez, primer zamorano clasificado en la primera etapa, en la segunda perdió su primer puesto, que ocupó el día anterior con siete minutos de ventaja y que ayer, debido a cierta anomalía, lo perdió, esperando que en la etapa de hoy, dadas sus posibilidades, vuelva por sus fueros.

### CLASIFICACION DE LA SEGUNDA ETAPA

- 1.º José Pérez Lasheras (Murcia), 4-16-13; 2.º Joaquín Polo (Talavera), 4-16-13; 3.º Arturo del Río (Salamanca), 4-16-13; 4.º José Suárez (Asturias), 4-16-13; 5.º Esteban Martín (Avila), 4-16-13; 6.º Manuel Álvarez (León), 4-16-13; 7.º Julio Jiménez (Avila), 4-16-20; 8.º José Luis Blanco (Valladolid), 4-16-20; 9.º Leopoldo Hernández (Salamanca), 4-16-25; 10. Carlos Herrán (Valladolid), 4-17-04; 11. Eduardo Nieto (Zamora), 4-17-17; primer provincial; 12. Sixto Blanco (Pontevedra), 4-18-12; 13. José Sousa (Palencia), 4-18-12; 14. Luis Navarro (Alicante), 4-18-12; 15. Aurelio Peña-ver (Madrid), 4-22-31; 16. Amadeo Gil (Madrid), 4-22-35; 17. Pedro Guzmán (Madrid), 4-29-06; 18. Antonio Martín (Avila), 4-29-06; 19. Luis Moreno (Madrid), 4-29-06; 20. Luis Rodríguez (Zamora), 4-29-10; 21. Ángel Hernández (Salamanca), 4-29-10; 22. Bienvenido García (Valladolid), 4-32-36; 23. José María Ruiz (Zamora), 4-32-48; 24. Jesús Quevedo (Zamora), 4-32-48; 25. Urbano Rodríguez (Zamora), 4-32-48; 26. José Silveiras (Puebla de Sanabria), 4-32-48; 27. Ignacio Matarranz (Segovia), 4-32-48.

Retirados: Ricardo Casado, de Segovia; Ceferino García, de Puebla de Sanabria; y José Romero, de Salamanca.

### PRIMAS EN EL CONTROL DE BENAVENTE

- 1.º general, Luis Navarro, 100 pesetas; 2.º general, Manuel Álvarez, un tubular; 1.º provincial, Eduardo Nieto, un tubular; 2.º provincial, Luis Rodríguez, 50 pesetas. PREMIO «MOTO ISO», A LA COM-

BATIVIDAD.—Luis Navarro, 150 pesetas; Sixto Blanco, 50.

PREMIO A LA DESGRACIA.—Pedro Guzmán, 150 pesetas; Ceferino García, 100.

### CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA ULTIMA ETAPA

- 1.º Joaquín Polo (Talavera de la Reina), 9-09-50; 2.º Manuel Álvarez (León), 9-09-50; 3.º José Pérez Lasheras (Murcia), 9-09-56; 4.º José Luis Blanco (Valladolid), 9-09-57; 5.º Carlos Herrán (Valladolid), 9-11-17; 6.º Pedro Guzmán (Madrid), 9-16-12; 7.º Esteban Martín (Avila), 9-16-40; 8.º Luis Navarro (Alicante), 9-17-12; 9.º Arturo del Río (Salamanca), 9-17-18; 10. José Suárez (Asturias), 9-18-50; 11. José Sousa (Palencia), 9-20-17; 12. Aurelio Peña-ver (Madrid), 9-22-56; 13. Amadeo Gil (Madrid), 9-22-56; 14. Eduardo Nieto (Zamora), 9-26-56; primer provincial; 15. Julio Jiménez (Zamora), 9-27-12; 16. Luis Rodríguez (Zamora), 9-31-13; segundo provincial; 17. Antonio Martín (Avila), 9-39-58; 18. Ángel Hernández (Salamanca), 9-45-41; 19. Leopoldo Hernández (Salamanca), 9-46-16; 20. Sixto Blanco (Pontevedra), 9-48-03; 21. Luis Moreno (Madrid), 9-51-58; 22. Bienvenido García (Valladolid), 9-56-28; 23. José Silveiras (Puebla de Sanabria), 10-04-31; tercer provincial; 24. Ignacio Matarranz (Segovia), 10-04-31; 25. Jesús Quevedo (Zamora), 10-15-40; cuarto provincial; 26. José María Ruiz (Madrid), 10-22-39; 27. Urbano Rodríguez (Zamora), 10-22-39; quinto provincial.

Promedio horario del vencedor: 33,739 kilómetros.

## Delegación Provincial de Trabajo

### HORARIO PARA LOS ESTABLECIMIENTOS MERCANTILES DE LA CAPITAL LOS DIAS 11 Y 13 DEL PRESENTE MES

A la vista de la propuesta formulada por la Organización Sindical, se autoriza al comercio de esta capital para que pueda permanecer abierto los días 11 y 13 del actual en jornada continuada desde las 9.30 hasta las 16.30 horas, con obligación de conceder al personal asalariado una hora de descanso para la comida. Lo que se hace público para general conocimiento.

### “AUXILIO SOCIAL”

Hoy, postulación para “Auxilio Social”. Es obligatorio el emblema especial de UNA PESETA para el acceso a la PLAZA DE TOROS.

Los zamoranos se defendieron con mucho entusiasmo y tenacidad admirable, pues en algunas ocasiones en que hubo corte de pelotón, como ocurrió antes de Bermillo, Quevedo, Luis Rodríguez y el sanabrés Silveiras hicieron una caza estrependa. Eduardo Nieto en esta primera parte se mantuvo en el pelotón de cabeza en todo momento, si bien en la subida de Pino lo hizo más brillantemente Jesús Quevedo, que coronó la cuesta entre los primeros y algo más rezagados Eduardo Nieto y Luis Rodríguez. Urbano Rodríguez, que iba muy bien colobado, tuvo la desgracia de pinchar en la bajada de Villadepera, lo que le restó una mejor clasificación.

Félix Fernández, que salió enfermo, tuvo que abandonar por la incoherencia del tiempo. No queremos dejar de consignar un recuerdo a los corredores Marianito Quevedo, Félix Prieto y Julián Álvarez, que por recientes accidentes y enfermedad el último, cuando tenían sus mayores ilusiones en esta importante carrera y después de los sacrificios de todo un año no han podido participar en la misma.

### CLASIFICACION DE LA PRIMERA ETAPA

- 1.º Pedro Guzmán (Madrid), 4-53-37; 2.º Manuel Álvarez (León), 4-53-37; 3.º Joaquín Polo (Talavera), 4-53-37; 4.º José Luis Blanco (Valladolid), en 4-53-37; 5.º José Pérez Lasheras (Murcia), 4-53-43; 6.º Carlos Herrán (Valladolid), 4-54-18; 7.º Luis Navarro (Alicante), 4-54-00; 8.º Aurelio Peña-ver (Madrid), 5-00-27; 9.º Amadeo Gil (Madrid), 5-00-27; 10. Esteban Martín (Avila), 5-00-27; 11. Arturo del Río (Salamanca), 5-01-05; 12. José Sousa (Palencia), 5-02-05; 13. Luis Rodríguez (Zamora), 5-02-07; primer provincial; 14. José Suárez (Asturias), 5-02-37; 15. José Romero (Salamanca), 5-05-13; 16. Eduardo Nieto (Zamora), 5-09-39; segundo provincial; 17. Antonio Martín (Avila), 5-10-52; 18. Julio Jiménez (Avila), 5-10-52; 19. José Silveiras (Puebla de Sanabria), 5-11-43; tercer provincial; 20. Ignacio Matarranz (Segovia), 5-11-43; 21. Ángel Hernández (Salamanca), 5-16-31; 22. Luis Moreno (Madrid), 5-22-52; 23. Jesús Quevedo (Zamora), 5-22-52; cuarto provincial; 24. Bienvenido García (Valladolid), 5-23-30; 25. José María Ruiz (Madrid), 5-29-51; 26. Sixto Blanco (Pontevedra), 5-29-51; 27. Ceferino García (Puebla de Sanabria, Zamora), 5-29-51; quinto provincial; 28. Leopoldo Hernández (Salamanca), 5-29-51; 29. Urbano Rodríguez (Zamora), 5-29-51; sexto provincial; 30. Ricardo Casado (Segovia), 5-30-19.

Retirados: Santiago Fernández, de León; Félix Fernández de Zamora, y Félix Jiménez de Avila.

### PRIMAS

- BERMILLO.—1.º, Ex-aequo: Luis Moreno, 50 pesetas; Bienvenido García, 50 pesetas; 1.º provincial, Eduardo Nieto, 50 pesetas. ALCANICES.—1.º general, Lasheras, 100 pesetas; 1.º provincial, Eduardo, 50 pesetas. PUEBLO.—1.º general, Lasheras, 100 pesetas; 1.º provincial, Luis Rodríguez, 50 pesetas. PINO.—1.º general, Pérez Lasheras, 150 pesetas; 2.º Peña-ver, 100 pesetas; 1.º provincial, Quevedo, 100 pesetas; 2.º, Eduardo, 50 pesetas. 18 JULIO.—1.º general, Lasheras, 100 pesetas; 1.º provincial, Luis Rodríguez, 50.

### PREMIO DE ETAPA

Pedro Guzmán, 250 pesetas; 1.º provincial, Luis Rodríguez, 100.

### PREMIO «ISO»

Pérez Lasheras, 200 pesetas.

### PREMIO A LA DESGRACIA

Bienvenido García, 150 pesetas; José María Ruiz, 100 pesetas.

NOTA.—A pesar de que varios corredores han entrado con un tiempo superior en el 10 por ciento al empujado por el vencedor, el Jurado, teniendo en cuenta la incoherencia del tiempo y las desgracias de algunos, permitió a todos los clasificados an-

# TELEFUNKEN - RADIO

Le hará sentirse mucho más feliz en su hogar con los nuevos modelos 1956-1957  
PANCHITO — SERENATA — CAMPANELA — VIOLA — ELLEGRETO  
TELEFUNKEN “ELECTROCASA” garantiza la higiene más perfecta con el mínimo de trabajo  
ENCERADORAS — ASPIRADORAS — LAVADORAS — MAQUINAS DE AFEITAR  
**AUTO-SERVICIO. Vda. de J. Losada**  
Lope de Vega, 5, y Avenida José Antonio, 1. Teléfonos 1452 y 2820. ZAMORA

# Reparto de puntos en el Ramiro Ledesma Juvenil de E. y D., 1; Astorga, 1



La simpática y bellísima señorita María Victoria Pérez Alcántara, hija del gobernador militar de la Plaza, hizo el domingo el saque de honor en el partido jugado en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma, como puede verse en la presente “foto” de Suená.

El domingo abrió sus puertas al público el Estadio de Ramiro Ledesma con el fin de contener en partido válido para el XIV Grupo de la Tercera División de Liga entre el nuevo Tercera División, Juvenil de Educación y Descanso, que ha pasado a ocupar la vacante producida en el Grupo por renuncia expresa del San Pedro, de Ponferrada, y el Astorga F. C.

El partido terminó en tablas, si bien hemos de reconocer que por méritos, coraje y tesón, el resultado debió ser siempre absolutamente favorable al Juvenil. El resultado, como anteriormente decimos, no refleja el fútbol desarrollado, y francamente, nos sorprendió el Juvenil en su debut, pues no lo esperábamos tan conjuntado y codicioso, si bien, y quizás el no tener en sus filas algún viejo para encauzar al resto de los jugadores, fuera el motivo de que el partido terminara en tablas.

Dos motivos principalmente podemos achacar también a este reparto de puntos en el Ramiro Ledesma: El primero, a que se tenían excelentes referencias de que el Astorga había reforzado considerablemente su equipo, y estas referencias no respondieron a la realidad; pero la presencia de Angel en la zaga verde fue más que suficiente para encarrilar un partido y conseguir un positivo en Zamora, que sin él, seguramente, no habría llegado el empate, pues el mismo fue quien pasó la pelota al extremo por el Astorga, y él fue también el que en más de una ocasión sacó providencialmente de la meta defendida por Mendaña goles cantados. El segundo motivo de las tablas, los nervios propios de todos y cada uno de los jugadores del Juvenil, que, terminado el encuentro, lloraban en la caseta, creyéndose todos y cada uno de los equipiers responsables del empate, cuando en verdad derrocharon todo lo que en sí llevan, que es bastante.

### EL PARTIDO

La tarde, con lluvia, no invita mucho a desplazarse al Estadio, y con una buena entrada en tribuna y nada en general dió comienzo, a las 4.48 de la tarde, el encuentro que se disputaba. Salen completamente alineados el Juvenil de Educación y Descanso y el Astorga, saludando ambos equipos desde el centro del terreno, así como el colegiado señor Mafuecos, ayudado en las bandas por los locales señores Calvo y Contrado. Barrueso, capitán del Juvenil, y Otero, del Astorga, se saludan en el centro del terreno, verificándose intercambio de banderines, siendo la encargada de hacer el saque de honor la encantadora señorita María Victoria Pérez Alcántara, hija del excelentísimo señor gobernador militar de la Plaza, que es obsequiada con un estupendo ramo de flores. Presiden el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el excelentísimo señor gobernador militar de la Plaza, el ilustrísimo señor presidente de la Excm. Diputación, el ilustrísimo señor alcalde del Excmo. Ayuntamiento, el delegado provincial de Sindicatos y otras autoridades, así como el secretario de la Obra Sindical Educación y Descanso, camarada Juan Parras López, acompañado de toda la Directiva del Juvenil en pleno.

El Juvenil, que viste camiseta y atuendo rojo, con ribete verde en el cuello, formó así: Grillo; Paco, Carro, Barrueso; Vicente, Pacuchí;

Chiqui, Julián, Juanjo, Antonio y Zarrita.

Por su parte, el Astorga lo hizo con Mendaña; Otero, Angel, Gayó; Alonso, Avilés; Calvo, Ferreras, Rey, Presa y Sánchez-Verde.

Los primeros minutos del encuentro se catalogan por avances incantes sobre la meta defendida por Mendaña, y así, a los seis minutos de esta primera parte, se lanza el primer córner, por Antonio, del Juvenil, sin consecuencias. Poco después, y con motivo de otros dos córners seguidos, se da lugar a que Julián cabeceé maravillosamente la pelota y la lleve limpiamente a las mallas. Van transcurridos 15 minutos de esta primera parte. El juego sigue con la misma tónica de presión ante los dominios del Astorga, sin resultado positivo, tirándose tres córners más por el Juvenil sin consecuencias. En el minuto 40 de esta primera parte, la meta defendida por Grillo pasa por un fuerte apuro, que remata Presa demasiado alto. Termina esta primera parte con el resultado de uno a cero favorable a los propietarios del terreno.

En la segunda parte continúa la misma modalidad, si bien los muchachos del Juvenil demuestran el esfuerzo realizado, y pasan por unos minutos de agobio, debido a los balones que se encarga de mandar desde el centro del campo Angel, del Astorga. En el minuto 20 se consigue la igualdad, por medio de Calvo, quien, de cabeza, lleva a las mallas un buen servicio de Angel y Ferreras. El Astorga se conforma con el resultado y el Juvenil sale de nuevo a la carga, multiplicándose sus muchachos por sacar algo positivo; pero no se consigue nada, ya que unas veces el meta o bien Angel sacan providencialmente pelotas que se cantaban por goles. Cuando quedan pocos minutos para terminar el encuentro, Angel lanza una falta que se estrella en el travesaño. Busca ahora el Astorga el desempate, pero la media y la defensa del Juvenil se encargan de tirar por tierra todos los intentos, y con dominio eterno por ambas partes se termina este encuentro.

Durante el descanso se obsequió a las autoridades, directivos del Atlético, Prensa y Radio con una copa de vino español. Destacaron entre todo el conjunto los defensas y Pacuchí, que realizó un partido de excepción. El resto, bien, como anteriormente decimos, ya que nos gustaron a todos y nos demostraron que pueden hacer papel arroso en la competición.

Felicitados nuevamente al Juvenil de E. y D. y a sus directivos y jugadores, deseándole que pasee por los campos del Grupo la representación que ostenta y que los laureles colmen de alegría a todos y cada uno de sus componentes y seguidores.

### JUJUGO

# LA VELADA DE LUCHA LIBRE DEL DOMINGO

El público que acudió el domingo a la Plaza de Toros para asistir a la lucha libre del domingo, la gozó de lo lindo, ya que los cuatro combates resultaron más que entretenidos, emocionantes, por el afán que pusieron los contendientes en sus respectivas peleas.

Pastor y Toni Rodri, que abrían la velada, se pegaron fuerte. Toni Rodri, excesivamente encorajinado, luchó bronca y encarnizadamente, recurriendo a todos los recursos y abriendo una brecha en la frente de Pastor. El excesivo temperamento de Toni motivó que ambos se enzarzaran, incluso fuera del ring, una vez terminado el combate. Venció justamente Pastor.

Egea y Toni Martí ofrecieron una gran exhibición, pues lucharon con limpieza y buen estilo, especialmente el primero, que logró el triunfo. Para ambos hubo muchos aplausos, aunque sonaron muchos más en honor del triunfador, que cuenta en Zamora con muchos simpatizantes.

Seguidamente subieron al cuadrilátero Soria II y Kid Fer, quienes también hicieron una gran pelea, por lo que fueron muy aplaudidos. Kid se alzó con el triunfo, muy justo, por cierto.

Como combate de fondo lucharon Milutivova y King-Kong, dos auténticas fortalezas por su enorme constitución física. Milutivova, más elástico que su adversario, pudo con él en muchos momentos a golpe de cabezazos, no obstante a los procedimientos antirreglamentarios de que casi siempre hizo uso King-Kong, quien precisamente por eso perdió la pelea por descalificación.

Dirigió los cuatro combates el árbitro Ortega, que actuó con energía y acierto.

## Atlético Bilbao, 4; Valladolid, 0

Bilbao, 9.—Alineaciones: Atlético; Carmelo; Fede Bilbao, Garay, Canito; Mauri, Maguregui, Arteche, Marcaida, Merodio, Uribe, Gaizna.

Valladolid: Behegas; José Luis, Lesmes, Losco; Matito, Timi; Galliet, Lolo, Badenes, Murillo, Rodríguez II.

Terreno de juego: San Mamés. Resultado: Atlético de Bilbao, 4 (Gaizna, Marcaida, Arteche (2), uno de penalty); Real Valladolid, 0.

Durante la primera parte, el Atlético dominó de forma muy acusada y atacó insistentemente la meta del Valladolid. Al principio los forasteros se dedicaron a defender su puerta, y sólo en una mala inteligencia de los defensas vallisoletanos, fue posible que el veterano Gaizna se apoderara del esférico para batir a Behegas cuando iban treinta y un minutos de juego.

Fue más nivelada la segunda mitad en cuanto a dominio territorial, pues el Valladolid, que entró un segundo gol a los quince segundos, obra de Marcaida, adelantó sus líneas y trató de nivelar el tanteo. Entonces, el Atlético jugó mejor. El tercer tanto lo consiguió Arteche a los veintiocho minutos al ejecutar un “penalty” con que fue castigada una zancadilla a Uribe cuando iba recto al gol. A los treinta y seis minutos llegó el cuarto, al recibir Arteche un servicio de Merodio y burlar al portero y luego a un defensa para cruzar, por último, un buen disparo raso.

Por los bilbaínos destacaron Garay, Maguregui, Gaizna y el ala derecha del ataque, y por el Valladolid, Lesmes, Timi, Murillo y Badenes. Arbitró correctamente Arnal.

# VUELTA A ZAMORA

Vencedor: Joaquín Polo sobre G. A. C.

Vencedor de la primera etapa: Pedro Guzmán sobre G. A. C.

Segunda etapa, vencedor: José Pérez Las Heras sobre G. A. C.

G. A. C., la bicicleta de los campeones. Exclusiva de venta:

# BAZAR J.

La fábrica G. A. C. produce las maravillosas MOBYLETTES. G. A. C. desde 4.900 pesetas. No se precisan patentes ni carnet de conducir. Venta:

# BAZAR J.

# SEGUROS

Muy antigua Compañía de Seguros, trabajando todos los Ramos, nombraría representantes a comisión en pueblos importantes de la provincia. AGENCIA GENERAL EN ZAMORA VIRIATO, 6, 2.º

# Imperio

REDACCION Y ADMINISTRACION: JOSE ANTONIO, 3. Teléfonos 1570 - 1576

# DEPORTIVOS

## El Atlético de Madrid logró la primera victoria domiciliaria en la Liga

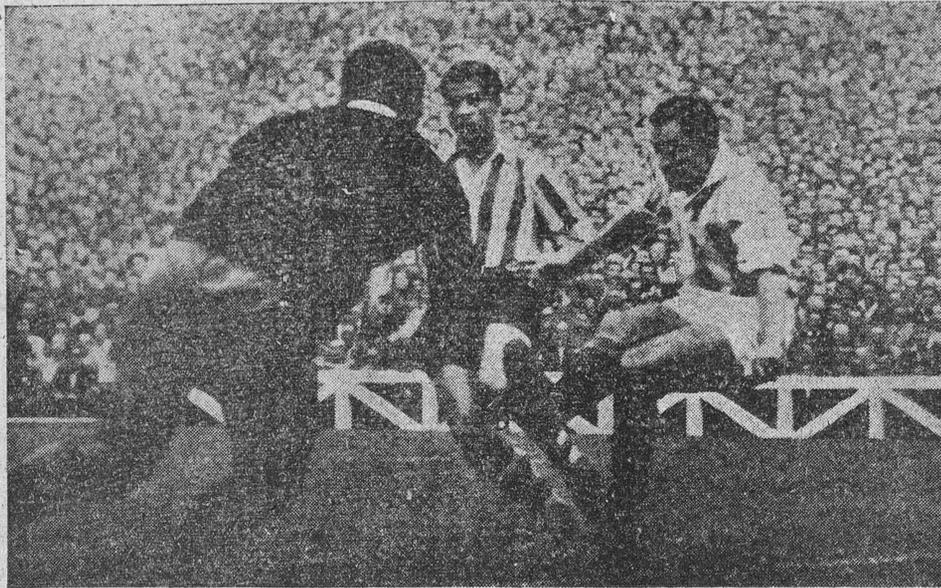
### En Chamartín y San Mamés fueron derrotados Condal y Real Valladolid

CORUNA, 0; AT. MADRID, 4

La Coruña, 9.—El encuentro se jugó en una tarde de bastante viento que favoreció en la primera fase a los madrileños y en la continuación a los coruñeses. El Atlético obtuvo un claro, rotundo y merecido triunfo sobre un Deportivo que fué constantemente inferior. El hecho de que los coruñeses jugaran casi todo el encuentro con diez hombres, por lesión de Rodolfo a los doce minutos de juego, no influyó gran cosa en el resultado, puesto que los madrileños fueron superiores, en velocidad sobre todo, y con juego más ligado y efectivo. Los coruñeses presionaron algo de salida. A los doce minutos se lesiona Rodolfo en un encontronazo y pasa al puesto de extremo, donde fué totalmente inútil, retirándose definitivamente mediado el segundo tiempo. Pasó Anca al puesto de defensa central y Tino a cubrir la defensiva lateral.

A los catorce minutos, Escudero, en una habilidosa jugada y desde cerca, empalmó el primer gol para su equipo. A partir de aquí fué casi constante el dominio de los madrileños, que a los veintiséis, de salida de un córner, obtenían el segundo por medio de Agustín. Hubo un tiro duro de Rafa que fué devuelto por un palo de la portería coruñesa. En esta fase, sólo en una ocasión el Deportivo inquietó seriamente la meta de Pazos, luciendo el meta forastero al detener un gran tiro de Polo.

En la segunda parte dominó inicialmente el Deportivo porque el Atlético se preocupó más de defender la clara ventaja obtenida que de aumentarla con nuevos goles, pero a los diecisiete minutos, Miguel, que se hallaba en el puesto de extremo izquierdo, obtuvo el tercero de un magnífico remate desde lejos. Se desmoralizaron por completo los coruñeses y el partido perdió todo interés, porque el Atlético, sin apurarse demasiado, se limitó a aguantar las esporá-



En San Mamés, con lleno hasta las banderas, el Atlético de Bilbao, doble campeón español, cargó al Valladolid con una derrota considerable. Gaiñza inauguró el marcador, y fué siempre el veteranísimo internacional quien estuvo en la brecha para resolver cualquier oportunidad. En la "foto", el extremo izquierdo bilbaíno trata de interceptar un balón que va de José Luis al guardameta Benegas.—(Foto Elorza.)

licas incursiones de los locales. A los veintidós minutos marcó Rafa el cuarto y último tanto, después de un ligero barullo ante la puerta coruñesa.

Deportivo de la Coruña: Otero; Anca II, Rodolfo, Iruyeta; Cuenca, Juanano; Arsenio, Polo, Bazán, Amador y Tino.

At. de Madrid: Pazos; Buendía; Méndez, Verde; Hernández, Cobo; Miguel, Agustín, Rafa, Peiró y Escudero.

R. MADRID, 6; CONDAL, 0  
Madrid, 9.—Los madridistas no tuvieron enemigo en el campo. Casi de salida, Navarro II crea una situación de peligro ante la puerta de Berasaluce, que la defensa blanca resolvió cediendo el primer cór-

ner de la temporada. A los cuatro minutos y tras una combinación de la tripleta central madridista, Di Stéfano machaca desde cerca el primer gol. Dominio del Real Madrid, pero dentro del área catalana se exceden en los pases sin ensayar el tiro a gol, mientras el Condal contraataca atropelladamente, principalmente por su ala derecha.

A los veintiocho minutos, Olsen centra desde el extremo derecho y Rodri despeja flojo, llegando el balón a poder de Gento, quien larga un disparo a puerta que Goicoelea se lanza a detener, pero el balón tropieza en el cuerpo del defensa central catalán desviando su trayectoria y metiéndose en la red. Goicoelea se luce en muchas y buenas paradas a sendos tiros de todos los delanteros, especialmente de Gento y Rial, uno de éstos estrallado en el poste con Goicoelea desbordado. Duro realizó una brillantísima jugada personal, driblando a cuantos contrarios le salieron al paso desde el centro del terreno hasta la boca de gol madridista, pero el tiro con que coronó la jugada fué rechazado con los puños por Berasaluce en una gran estrada. Esta fase terminó con 2-0.

El segundo tiempo fué de absoluto dominio madridista, salvo en los últimos minutos, en que el Condal forzó un par de córners ante la puerta de Berasaluce. A los nueve minutos, Zárraga cede el balón a Di Stéfano, que se va hacia la izquierda y cruza el tercer gol. A los catorce minutos, Rial no tiene nada más que empujar la pelota para marcar el cuarto gol, que le ha dado materialmente hecho Gento. Berasaluce para muy bic un gran tiro de Belles, y Goicoelea hace también una excelente parada a tiro de Rial. A los veinticuatro minutos, Di Stéfano marca el quinto tanto burlando a Goicoelea, que no ha podido interceptar un centro de Josefito, y a los treinta y cuatro minutos, Gento eleva a seis el tanteador de un potente tiro desde fuera del área, sin que Goicoelea pueda hacer otra cosa que ver cómo se introduce el balón en su puerta.

Goicoelea fué la figura más destacada del bando catalán. Por el Madrid, con Di Stéfano, sobrealizó notablemente Gento.

Los equipos formaron así:  
C. D. Condal: Goicoelea; Simó, Rodri, Castañal; Gonzalvo, Duro; Basora II, Juanchú, Belles, Moya, Navarro II.

Real Madrid: Berasaluce; Atienza, Marquitos, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Josefito, Olsen, Di Stéfano, Rial, Gento.

BARCELONA, 2; OSASUNA, 0

Barcelona, 9.—Alineaciones: Barcelona: Ramallés; Olivella; Biosca, Gracia; Bosch, Segarra; Mandi, Villaverde, Kubala, Suárez, Coll.  
Osasuna: Eizaguirre; Egaña,

González, Sertucha; Marañón, Gloria; Vila, Recalde, Sabino, Alberto, Onaindia.

Arbitro: González Echevarría.

Terreno de juego: Las Cortes.

Resultado: Barcelona, 2 (Bosch y Villaverde); Osasuna, 0.

Mal comienzo de temporada para el Barcelona, pese a su superioridad técnica. Pasó los grandes apuros para triunfar sobre un Osasuna codicioso, pero nada más. Apenas puesto el balón en juego, el equipo navarro pasó a la defensiva, con Alberto como vigilante de Kubala, aunque la rapidez y fondo de los visitantes les permitió atacar igualmente con cinco hombres. El Barcelona realizó algunos avances, en los que se observó la escasa profundidad de sus delanteros, víctimas de la contundente acción defensiva navarra. A los once minutos, Kubala lanzó una falta, que remató de cabeza Bosch; el balón dió en el poste y cayó dentro de la puerta, pero volvió a salir, lo que aprovechó Eizaguirre para recogerlo, aunque el árbitro, bien situado, dió el gol. Con este solitario tanto se llegó al descanso.

A los seis minutos se retiraron lesionados González y Villaverde en un encontronazo en la cabeza, y aunque el navarro reapareció pronto, el azulgrana tardó diez minutos en hacerlo, vendado. A los treinta y tres minutos, Villaverde empalmó un centro de Kubala y a Eizaguirre se le escapó el balón de las manos, con lo que el Barcelona obtuvo su segundo y último gol.

Por el Barcelona destacó la línea defensiva, en especial Biosca, y por el Osasuna, Eizaguirre, el defensa central y los volantes.

VALENCIA, 3; ESPAÑOL, 1

Valencia, 9.—Alineaciones: Valencia: Ramírez; Martín, Quincoces, Sócrates; Sendra, Palsieguiro; Mañó, Fuertes, Areta, Bujé y Macario.

Español: Vicente; Argilés, Parra, Faura; Osvaldo Casamitjana; Arcas, Marcell, Benavidez, Ruiz y Muñoz.

Terreno de juego: Mestalla.

Resultado: Valencia, 3 (Mañó (2), Areta); Español, 1 (Ruiz).

Justa victoria del Valencia, que causó una buena impresión. Empezó el encuentro con avances alternos de las dos delanterías. El Español jugó con mucha serenidad y dominó el centro del campo, pero no sacó producto de sus incursiones. En cambio, los delanteros valencianos se pasaron bien el balón y dispararon con tino a la puerta contraria. A los doce minutos, Mañó aprovechó un servicio de Fuertes para batir desde el borde del área a Vicente. Nuevamente Mañó, a los cuarenta minutos, finalizó un buen avance del ala izquierda, al llevar la pelota hasta la red.

En la segunda parte, el Valencia jugó mejor y se mostró más dominador. A los veintiocho minutos, Ruiz batió a Ramírez, y dos minutos después, Areta, de disparo

### Condal y D. de la Coruña acusaron debilidad

Aunque sea demasiado pronto para formar juicio, en la primera jornada del Campeonato de Liga cada equipo ha manifestado lo que lleva dentro. Unos rectificarán; continuarán su camino, otros, y los que ya asoman debilidad o muchas flaquezas morirán con las botas puestas. Hoy parecen contritos y hasta flácidos Deportivo de La Coruña y el hasta el domingo pomposo Condal. Aquél lo perdió todo por arrogarse la representación del riesgo; y éste, recibió un mazazo medieval que le abolló el casco. La idea de dos víctimas parecen, sin embargo, prematura; pero, indudablemente, se ciernen sobre sus cabezas un peligro de guillotina.

No hubo sorpresa en Riazor. Los que no conocen a Barrios podrán decir o escribir lo que quieran. El entrenador del equipo "metropolitano" es un socarrón con un picareasca filosófica que justifica sus llores de cocodrilo. En función del buen éxito él se sacrifica con exagerada humildad, que también es soberbia. No jugaría ninguno de los que tenía previstos o saldrían al campo con muchas taras. Resumen, 4-0; que en corral ajeno presupone una victoria fuerte para que no sea envidiada. Barrios es campeón de triunfos "domiciliarios" desde que le dió por ser entrenador.

Haciendo abstracción del Condal, los otros ascendidos que se presentaron fueron cautos frente al peligro. Nadie les pudo golear —una diferencia de dos tantos en Barcelona y Las Palmas no es considerable—; y el Zaragoza, que jugaba en sus predios, hizo doblar la cerviz al Celta, sin exagerar la nota de espíritu belicoso.

El Real Valladolid, contra costumbre, no "retoñó" en San Mamés. Al parecer, los castellanos quisieron hacer demasiado —iban oriflamados de victorias morales en partidos amistosos— y acabaron por pifiar. No tenían mucho que hacer en un día de apoteosis para el Atlético de Bilbao, que ofrecía a su público copas campeonales y dos títulos que explican la fecundidad vasca para el fútbol y una potencia incuestionable.

Cuenta mucho la impresión de confianza que tiene el Sevilla en sus propios recursos, si bien, considerando como fueron logrados los tantos del desenlace, ninguno de los dos equipos hizo méritos como para epatarse a las aficiones respectivas. No gustó el Valencia contra el Español, quizá porque los metallosos esperasen de un viejo equipo ciertas resurrecciones por obra y gracia de Miró, que no puede hacer "milagros".

Y... pocos goles. Hace un año fueron marcados veinte más. Se conoce que el fútbol, a pesar de su barroquismo actual, es cada vez más conservador y difícil. Esperemos menos para la jornada venidera. Los choques serán más nivelados e interesantes y aclararán algo más las posiciones todavía inciertas de cada uno, salvo la del Atlético de Madrid, prepotente por el momento.

L. C.

## Resultados y clasificaciones

**PRIMERA DIVISION**

Resultados:

Las Palmas, 2; Jaén, 0.  
At. Bilbao, 4; Valladolid, 0.  
R. Sociedad, 1; Sevilla, 1.  
R. Madrid, 6; Condal, 0.  
Zaragoza, 2; Celta, 0.  
Coruña, 0; At. Madrid, 4.  
Valencia, 3; Español, 1.  
Barcelona, 2; Osasuna, 0.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	1	1	0	0	6	0	2
At. Madrid	1	1	0	0	4	0	2+2
At. Bilbao	1	1	0	0	4	0	2
Barcelona	1	1	0	0	2	0	2
Las Palmas	1	1	0	0	2	0	2
Zaragoza	1	1	0	0	2	0	2
Valencia	1	1	0	0	3	1	2
Sevilla	1	0	1	0	1	1	1+1
R. Sociedad	1	0	1	0	1	1	1-1
Español	1	0	0	1	1	3	0
Celta	1	0	0	1	0	2	0
Jaén	1	0	0	1	0	2	0
Osasuna	1	0	0	1	0	2	0
Valladolid	1	0	0	1	0	4	0
Coruña	1	0	0	1	0	4	0-2
Condal	1	0	0	1	0	6	0

**SEGUNDA DIVISION**

PRIMER GRUPO

Resultados:

Rayo Vallecano, 4; Ferrol, 0.  
Logroñés, 2; Indauchu, 3.  
Sabadell, 6; Baracaldo, 0.  
La Felguera, 1; Sestao, 0 (se jugó el sábado).  
Oviedo, 1; Gijón, 2.  
Avilés, 4; Caudal, 0 (el sábado).  
Leonesa, 2; Tarrasa, 0.  
Lérida, 0; Santander, 0.  
Elbar, 0; Alavés, 2.  
Gerona, 2; Burgos, 1.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sabadell	1	1	0	0	6	0	2
Rayo	1	1	0	0	4	0	2
Avilés	1	1	0	0	4	0	2
Alavés	1	1	0	0	2	0	2+2
Leonesa	1	1	0	0	2	0	2
Felguera	1	1	0	0	1	0	2
Gijón	1	1	0	0	2	1	2+2
Gerona	1	1	0	0	2	1	2
Indauchu	1	1	0	0	3	2	2+2
Santander	1	0	1	0	0	1	1-1
Lérida	1	0	0	0	0	1	1-1
Logroñés	1	0	0	1	2	3	0-2
Burgos	1	0	0	1	1	2	0
Oviedo	1	0	0	1	1	2	0-2
Sestao	1	0	0	1	0	1	0
Tarrasa	1	0	0	1	0	2	0-2
Elbar	1	0	0	1	0	4	0
Caudal	1	0	0	1	0	4	0
Ferrol	1	0	0	1	0	4	0
Baracaldo	1	0	0	1	0	6	0

**SEGUNDO GRUPO**

Resultados:

At. Ceuta, 4; Extremadura, 0.  
P. Genil, 1; Málaga, 1.  
Granada, 2; Murcia, 2.  
Cádiz, 1; Hércules, 0.  
Mestalla, 1; Levante I (el sábado).  
Alicante, 3; San Fernando, 1.  
Betis, 4; Córdoba, 0.  
Badajoz, 2; Castellón, 0.  
Tenerife, 3; E. Algeciras, 1.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Ceuta	1	1	0	0	4	0	2
Eldense	1	1	0	0	4	0	2
Badajoz	1	1	0	0	2	0	2
Cádiz	1	1	0	0	1	0	2
Alicante	1	1	0	0	3	1	2
Tenerife	1	1	0	0	3	1	2
Jerez	1	1	0	0	0	1	2
Málaga	1	0	1	0	1	1	1+1
Levante	1	0	1	0	1	1	1+1
Murcia	1	0	1	0	2	2	1+1
Granada	1	0	1	0	2	2	1-1
Mestalla	1	0	1	0	1	1	1-1
P. Genil	1	0	1	0	1	1	1-1
Betis	1	0	1	0	0	1	1-1
Algeciras	1	0	0	1	1	3	0
S. Fernando	1	0	0	1	1	3	0
Hércules	1	0	0	1	0	1	0
Castellón	1	0	0	1	0	2	0
Córdoba	1	0	0	1	0	4	0
Extremadu.	1	0	0	1	0	4	0

**TERCERA DIVISION**

Resultados:

Juventud, 2; Castilla, 0.  
Benavente, 3; Salamanca, 0.  
E. Delicias, 1; J. Leonés, 0.  
Bejar-Ponferradina, aplazado.

Salmantino, 1; Júpiter, 0.  
Salasanos, 2; At. Zanora, 3.  
Palencia, 1; Arandina, 0.  
C. Rodrigo, 1; Hullera, 1.

Clasificación:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Juventud	1	1	0	0	2	0	2
Zamora	1	1	0	0	3	2	2+2
Benavente	1	1	0	0	3	1	2
Palencia	1	1	0	0	1	0	2
Salmantino	1	1	0	0	1	0	2
Leonés	1	0	1	0	1	1	1+1
Hullera	1	0	1	0	1	1	1
Delicias	1	0	1	0	1	1	1+1
C. Rodrigo	1	0	1	0	1	1	1
Salamanca	1	0	0	1	0	2	0
Arandina	1	0	0	1	1	3	0
Júpiter	1	0	0	1	0	1	0
Salasanos	1	0	0	1	2	3	0-2
Arandina	1	0	0	1	0	1	0
San Pedro	0	0	0	0	0	0	0
Asorga	0	0	0	0	0	0	0
Bejar	0	0	0	0	0	0	0
Ponferrada	0	0	0	0	0	0	0

raso, consiguió el tercer gol valenciano.

En el Valencia sobresalieron los debutantes Martín, Areta, Macario y Mañó, este último el más brillante. En general, todo el equipo valenciano se mostró a gran altura. También gustó el Español como conjunto, aunque su delantera adoleció del defecto de tirar a gol con poca intención y lentitud.

ZARAGOZA, 2; CELTA, 0

Zaragoza, 9.—Alineaciones: Zaragoza: Lasheras; Torres, Aústiga, Bernal; Villegas, Gil; Parés, Estragués, Domingo, Mayoral, Valdés.

Celta de Vigo: Adauto; Quincho, Villar, Arés; Artime, Gerda; Monchito, Olmedo, Mauro, Gausí, Azpeitia.

Terreno de juego: Torrero.

Resultado: Zaragoza, 2 (Domingo, Parés); Celta, 0.

El partido no convenció a la afición, pues en el Zaragoza se notaron fallos en sus líneas. El único interés del encuentro residió en lo incierto del resultado, que no se resolvió hasta el final.

A los diez minutos de juego, Domingo consiguió el primer tanto, con el que había de terminar el primer tiempo, que fué de peloteo en el centro del campo, que llegó a aburrir al público.

En la segunda mitad, Estragués recibió un pase de Valdés y lo remató a puerta; el rechace de Adauto lo recogió Parés, que logró el último gol aragonés.

Al Celta se le anuló un tanto por sanción arbitral de Marrón.

LAS PALMAS, 2; JAÉN, 0

Las Palmas, 9.—Alineaciones: Las Palmas: Pepín; Beneyto, Ricardo II, Marcial; Mújica, Torres; Atienza, Vázquez, Ricardo, Peña, Cabrera.

Jaén: Manolín; Cerrillo, Alarcón.

Terreno de juego: Atocha.

Resultado: Real Sociedad, 1 (Peporro; de penalty); Sevilla, 1 (Pahuet).

Lleno hasta la bandera, por la gran expectación despertada por la visita del Sevilla. El encuentro fué muy disputado y emocionante. A la gran forma técnica del Sevilla respondieron los donostiarras con empuje y técnica perfecta.

El primer tiempo fué de dominio alterno. A los veintidós minutos marcó Peporro de penalty, por mano intencionada de Campanal dentro del área.

A los quince minutos de la segunda parte escapó Pahuet por su banda, centró templado y recogió el balón el extremo derecho Payá, quien tiró a puerta; el rechace de la defensa donostiarrá fué aprovechado por Pahuet para lograr el tanto del empate.

Fueron los mejores: por el Sevilla, Pepillo, Pahuet y los medios, y por la Real, el cuarteto defensivo y Paz.

USTED LEE, NATURALMENTE

**"7 FECHAS"**

PERO USTED DEBE RECOMENDARLO TAMBIEN A SUS AMIGOS...

Porque es... ¡EL SEMANARIO MAS INTERESANTE DE ESPAÑA!

Y EL MAS BARATO

Sólo cuesta UNA PESETA